Guide éclair des programmes

et services jeunesse

du gouvernement fédéral

Canada

Y-002-10-92 F

Guide éclair des programmes

et services jeunesse

du gouvernement fédéral

Also available in English

Gouvernement du Canada
Ministre d'État à la Jeunesse

Government of Canada
Minister of State for Youth

93-02456/

Palmarès est produit par la Direction générale
des affaires publiques d'Emploi et Immigration Canada.

Pour obtenir d'autres exemplaires, veuillez écrire en mentionnant
le numéro de catalogue : exemplaire en français – Y-002-09-92-F;
exemplaire en anglais – Y-002-09-92-E.
Centre de renseignements
Emploi et Immigration Canada
Hull-Ottawa
K1A 0J9

This publication is also available in English as the *Hot 100*.
To obtain additional copies, please write indicating the
catalogue number Y-002-09-92E.
Public Enquiry Centre
Employment and Immigration Canada
Ottawa-Hull
K1A 0J9

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1992

N° de cat. MP43-192/1992F
ISBN 0-662-97833-1

IMPRIMÉ AU CANADA

Table des matières

MESSAGE DU MINISTRE

Section 1 :
INTRODUCTION **7**

Section 2 :
EMPLOI ET FORMATION **13**

Section 3 :
POSSIBILITÉS D'APPRENTISSAGE **45**

Section 4 :
VOYAGES ET CULTURE **95**

Section 5 :
SANTÉ, CONDITION PHYSIQUE ET SERVICES DE SOUTIEN **105**

Section 6 :
RESSOURCES **127**

Section 7 :
ADRESSES IMPORTANTES **139**

Section 8 :
INDEX DES ORGANISMES **149**

Section 9 :
INDEX DES SUJETS **155**

S'il est une décision importante entre toutes que vous, les jeunes, devez prendre, c'est bien celle du choix d'un domaine d'études ou d'une carrière. *Palmarès* peut vous aider à faire un choix éclairé. Ce guide vous renseigne sur plus de 100 programmes et services jeunesse du gouvernement fédéral et traite, entre autres, d'emploi et de formation, des nombreuses possibilités d'apprentissage, de voyages et de différentes façons d'améliorer votre style de vie.

D'ici l'an 2000, plus des deux tiers des nouveaux emplois exigeront au moins le diplôme d'études secondaires. Serez-vous en mesure de faire face à cette exigence? Aurez-vous fait les études et acquis les compétences nécessaires pour vous tailler une place sur le marché du travail? Voulez-vous profiter pleinement des débouchés qu'offre une économie globale en pleine expansion? L'éducation et la formation professionnelle constituent des outils privilégiés pour relever ces défis. C'est pourquoi en 1990, le gouvernement fédéral lançait *L'école avant tout*, une initiative nationale qui a pour but de vous encourager à poursuivre vos études et de vous donner les outils qu'il vous faut pour réussir.

Voici la sixième édition de *Palmarès*. Chacune des inscriptions contenues dans ce guide est mise à jour tous les ans et comprend une adresse et un numéro de téléphone pour que vous puissiez vous renseigner davantage. Depuis 1987, près de 745 000 exemplaires de *Palmarès* ont été distribués aux jeunes, aux écoles, aux mouvements jeunesse et à d'autres organismes intéressés.

Palmarès a été conçu pour vous aider à trouver et utiliser les différents programmes et services que le gouvernement offre aux jeunes Canadiens et Canadiennes. J'espère que vous le garderez à la portée de la main et que vous l'utiliserez souvent.

Le ministre d'État à la Jeunesse,
Pierre H. Cadieux

Section 1

INTRODUCTION

SECTION 1 : INTRODUCTION

Le gouvernement fédéral appuie ou met de l'avant un nombre important de programmes, de services et de ressources que vous pouvez utiliser pour trouver un emploi, obtenir une bourse d'études ou même pour surmonter des problèmes d'ordre personnel.

Une véritable mine de renseignements

Si vous souhaitez en savoir davantage sur ce que fait pour vous le gouvernement fédéral, le présent guide vous renseignera sur les principaux programmes, services, ressources et activités susceptibles de vous intéresser et de vous être utiles.

Consultez-le si vous avez besoin d'aide pour :

- trouver, conserver un emploi ou changer d'emploi;
- entreprendre ou terminer des études;
- voyager au Canada ou à l'étranger;
- en apprendre davantage sur la santé et la condition physique;
- surmonter vos problèmes personnels.

Où commencer?

Palmarès étant avant tout un guide pratique, il n'est pas nécessaire de le lire au complet. En consultant la table des matières du guide ou l'index des sujets à la fin du présent document, vous trouverez rapidement le genre de programme, de service, de ressource ou d'activité qui vous intéresse. En le lisant au complet, vous trouverez peut-être un renseignement utile que vous ne cherchiez pas nécessairement.

Quelle que soit la façon dont vous utiliserez *Palmarès*, il est utile de savoir ce qu'il comprend.

SECTION 2 : EMPLOI ET FORMATION

Cette section vous donne des renseignements fondamentaux sur les programmes, ressources, activités et services relatifs à l'emploi et à la formation que le gouvernement fédéral appuie ou met de l'avant. On les retrouve sous deux rubriques :

- **À vous de jouer**

En ce qui concerne ces programmes, services, ressources et activités, vous pouvez présenter vous-même une demande soit par écrit, soit en vous présentant à un bureau de l'organisme concerné. Outre une brève description des avantages de chacun, ce guide vous indique comment présenter votre demande.

- **En votre nom**

Étant donné que vous ne pouvez présenter vous-même une demande en ce qui concerne les programmes, ressources, activités et services compris dans cette rubrique, vous apprendrez qui peut le faire pour vous. Dans bien des cas, un groupe ou un organisme doit présenter la demande en votre nom.

SECTION 3 : POSSIBILITÉS D'APPRENTISSAGE

Cette section vous présente toute une gamme de programmes, ressources, activités et services relatifs à l'éducation. Vous y trouverez de l'information sur les bourses d'études, les programmes d'alternance travail-études et les prêts étudiants. Les divers éléments sont regroupés sous deux rubriques :

- **À vous de jouer**
- **En votre nom**

Voir la section 2 ci-dessus pour les explications concernant ces rubriques.

SECTION 4 : VOYAGES ET CULTURE

Si vous voulez élargir vos horizons, consultez cette section du guide. Elle vous décrit, entre autres, des programmes d'échanges au Canada et à l'étranger.

Pour ce qui est des programmes compris dans cette section, vous pouvez présenter vous-même une demande de participation.

SECTION 5 : SANTÉ, CONDITION PHYSIQUE ET SERVICES DE SOUTIEN

Cette section vous renseigne sur divers programmes, services, ressources et activités également susceptibles de vous intéresser. On les retrouve aussi regroupés sous deux rubriques :

- **À vous de jouer**
- **En votre nom**

Voir la section 2 ci-dessus pour les explications concernant ces rubriques.

SECTION 6 : RESSOURCES

Cette section mentionne de nombreux ouvrages, dépliants, documents vidéo et autres qui ne manqueront pas de vous intéresser et que vous voudrez sans doute consulter.

SECTION 7 : ADRESSES IMPORTANTES

Vous voulez communiquer avec un organisme gouvernemental? Voici la section à consulter. Elle vous donne l'adresse des divers bureaux du gouvernement dont il est fait mention dans les sections 2 à 5.

SECTION 8 : INDEX DES ORGANISMES

Cette section vous donne un aperçu des programmes, ressources et services offerts par chaque organisme.

SECTION 9 : INDEX DES SUJETS

Cette section vous aide à trouver les pages où figurent les programmes, ressources, activités et services mentionnés dans les sections 2 à 5, ou encore à trouver le nom des éléments qui s'adressent à des groupes particuliers de jeunes, tels les chômeurs et chômeuses, les étudiants et étudiantes, les autochtones ou ceux et celles qui ont besoin d'aide pour lancer une entreprise. À titre d'exemple, si vous souhaitez connaître les programmes, ressources, activités et services destinés aux jeunes autochtones, consultez cette section-ci. Vous y trouverez une liste de sujets par ordre alphabétique soit, par exemple, sous la lettre «A», la rubrique «autochtones» et le numéro de page correspondant.

N'hésitez pas à consulter *Palmarès*. Vous constaterez ce que le gouvernement fédéral fait pour vous.

Section 2

EMPLOI ET FORMATION

SECTION 2 : EMPLOI ET FORMATION

La présente section vous donne des renseignements fondamentaux sur des programmes et services relatifs à l'emploi et à la formation. La description des programmes vous en dit suffisamment long – à qui le programme est destiné, en quoi il consiste et comment entrer en communication avec la bonne personne pour en savoir davantage.

À l'examen de ces programmes, vous vous rendrez compte qu'ils sont regroupés sous deux rubriques :

- **À vous de jouer**
  Vous pouvez présenter vous-même une demande dans le cadre de l'un de ces programmes.

- **En votre nom**
  Étant donné que vous ne pouvez présenter vous-même une demande, vous apprendrez qui peut le faire pour vous.

Les programmes sont là pour vous. Profitez-en!

À vous de jouer

1 PROGRAMME DE FORMATION ACCÉLÉRÉE POUR LES ÉCONOMISTES

(PFAE)

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne qui détient une maîtrise en économie ou en administration publique d'une université reconnue.

OBJECTIFS

Offrir un apprentissage de deux ans (quatre affectations de six mois) avec formation pratique dans trois organismes économiques centraux de la région de la capitale nationale : Secrétariat du Conseil du Trésor, ministère des Finances et Bureau du Conseil privé ou Bureau des relations fédérales-provinciales. Réaliser une affectation en région avec un des organismes suivants : Agence de promotion économique du Canada atlantique ou ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest, ou encore l'une des agences de développement régional en Ontario ou au Québec. Les participants et participantes acquerront une connaissance de première main des politiques publiques du pays et une très bonne compréhension de la prise de décision au Cabinet et au gouvernement.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

De septembre à la mi-octobre.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Remplir le formulaire de demande d'emploi du gouvernement du Canada; y joindre un curriculum vitæ, une copie du plus récent relevé des notes, fournir un texte d'environ 500 mots expliquant votre intérêt à faire carrière dans la fonction publique et décrivant vos activités parascolaires, particulièrement celles qui mettent en évidence vos aptitudes pour le leadership.

Vous pouvez vous procurer des formulaires de demade d'emploi et des trousses d'information au Centre d'emploi sur le campus de votre université ou auprès d'un des bureaux de la Commission de la fonction publi-

que du Canada. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à :

Donna Shaw
Agente de programme
Commission de la fonction publique
du Canada
300, avenue Laurier ouest, Tour ouest,
20e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 0M7
(613) 992-0056
Télécopieur : (613) 996-5204

2 DÉFI

Programme d'emplois d'été pour étudiants du gouvernement canadien

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiants et étudiantes qui doivent reprendre les études à plein temps à l'automne.

OBJECTIFS

Offrir des possibilités d'emplois d'été qui permettront aux participants et participantes de développer leurs compétences ou d'acquérir une expérience pratique ou reliée à leurs études. Le programme encourage les employeurs à créer, ou offrir, des emplois étudiants, accorde des prêts à ceux et celles qui veulent créer leur propre emploi d'été, et fournit des conseils sur les futures perspectives offertes aux étudiants et étudiantes défavorisés et à ceux et celles qui songent à abandonner leurs études secondaires. Le programme comporte deux volets :

Emploi d'été/Expérience de travail
(voir le programme n° 30)

Prêts aux étudiants entrepreneurs
(voir le programme n° 3)

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Les étudiants et étudiantes ainsi que les entreprises peuvent présenter une demande. Défi est une des Initiatives jeunesse d'Emploi et Immigration Canada. Pour obtenir des renseignements et des publications, adressez-vous au Centre d'emploi du Canada le plus près.

3 DÉFI

Prêts aux étudiants entrepreneurs

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiants et étudiantes qui vivent à Terre-Neuve, au Québec, au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta, au Yukon ou dans les Territoires du Nord-Ouest et qui ont l'intention de poursuivre leurs études à plein temps à l'automne.

OBJECTIFS

Fournir de l'aide financière aux étudiants et étudiantes qui ont des projets d'entreprise et qui veulent créer leur propre emploi d'été, et aussi offrir des colloques et ateliers intitulés «Comment lancer votre entreprise» et «Marketing». Des prêts d'au plus 3 000 $ peuvent être accordés à ceux et celles qui veulent gérer leur propre petite entreprise.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Les demandes doivent être accompagnées d'un projet d'entreprise et sont généralement examinées entre les mois d'avril et de juin de chaque année.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour de plus amples renseignements sur le programme et les dates limites de présentation d'une demande, adressez-vous soit à un Centre d'emploi du Canada, soit à un Centre d'emploi du Canada pour étudiants, ou à une succursale de la Banque fédérale de développement, de la Banque Royale du Canada ou de la Banque Nationale du Canada. Vous pouvez aussi téléphoner sans frais au : 1-800-361-2126.

4 CENTRES D'EMPLOI DU CANADA
(CEC)

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne qui cherche un emploi ou qui aimerait obtenir des renseignements sur la formation ou encore sur les programmes et services relatifs à l'emploi.

OBJECTIFS

Les Centres d'emploi du Canada permettent aux personnes qui cherchent un emploi de consulter des listes de possibilités d'emploi. Ils offrent des services de counselling professionnel et des renseignements sur le marché du travail, et mettent une banque informatisée de renseignements sur les carrières et les études à la disposition des clients et clientes pour les aider à prendre des décisions sur le choix d'une carrière.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour obtenir des publications et de plus amples renseignements, adressez-vous au Centre d'emploi du Canada le plus près.

5 CENTRES D'EMPLOI DU CANADA POUR ÉTUDIANTS
(CECÉ)

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiants et étudiantes de niveau secondaire, collégial ou universitaire.

OBJECTIFS

Les Centres d'emploi du Canada pour étudiants sont ouverts pendant l'été pour aider les étudiants et étudiantes à trouver un emploi et aider les employeurs à recruter des travailleurs et travailleuses. Le personnel de ces centres offre aux étudiants et étudiantes des conseils sur la recherche d'un emploi et leur fournit des renseignements sur divers programmes fédéraux et provinciaux.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Présentez-vous le plus tôt possible, au printemps ou à l'été, à un Centre d'emploi du Canada pour étudiants (voir les pages bleues de votre annuaire téléphonique). Pour en savoir davantage, adressez-vous au Centre d'emploi du Canada le plus près.

6 PROGRAMME D'EMPLOIS D'ÉTÉ AXÉS SUR LA CARRIÈRE

(PEÉAC)

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiants et étudiantes inscrits à plein temps dans une université, un collège communautaire, un cégep ou un institut de technologie.

OBJECTIFS

Offrir aux étudiants et étudiantes des emplois d'été axés sur la carrière, d'une durée de 16 à 18 semaines, ainsi que l'occasion de déterminer si une carrière dans la fonction publique les intéresse.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Chaque année, divers ministères fédéraux emploient des étudiants et étudiantes durant les mois d'été. À signaler que l'embauche pour ces différents postes peut commencer dès le mois de janvier.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Vous pouvez obtenir des formulaires de demande auprès des bureaux de placement des collèges et des universités ainsi qu'auprès des Centres d'emploi du Canada. Des offres d'emploi peuvent également être annoncées par l'entremise des bureaux de placement sur le campus, du CEC, du CECÉ, des journaux, etc.

7 PROGRAMME D'ASSISTANTS

Commission géologique du Canada

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiants et étudiantes à plein temps de niveau postsecondaire inscrits en sciences de la terre qui prévoient retourner aux études à plein temps à l'automne. La préférence est accordée aux étudiants et étudiantes qui se spécialisent en géologie, en géophysique, en géochimie ou en géographie physique.

OBJECTIFS

Offrir des emplois dans divers endroits répartis dans tout le Canada (dans des bureaux et sur le terrain) pour une durée maximale de six mois. Le salaire est conforme au taux de salaire du Programme d'emplois d'été axés sur la carrière (PEÉAC). (Un examen médical est requis, les frais étant normalement couverts par les régimes provinciaux d'assurance-santé.)

PÉRIODE D'INSCRIPTION

De préférence, avant la fin de janvier.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Vous pouvez obtenir les formulaires de demande dans les Centres d'emploi du Canada. Il faut indiquer sur le formulaire l'intérêt particulier que vous portez à ce programme et le retourner au Centre d'emploi du Canada. Les candidats et candidates doivent normalement passer une entrevue. Pour obtenir de plus amples renseignements, adressez-vous à la :

Commission géologique du Canada
Énergie, Mines et Ressources Canada
580, rue Booth, 5e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 0E4
(613) 992-8218

8 SERVICES D'EMPLOI AGRICOLE *(SEA)*

PERSONNES ADMISSIBLES

Aucune restriction.

OBJECTIFS

Offrir la possibilité de travailler dans le domaine de l'agriculture, surtout pendant les mois d'été, à la cueillette des fruits et des légumes et à d'autres récoltes.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour obtenir des renseignements sur les emplois, adressez-vous à l'un des bureaux des Services d'emploi agricole que l'on retrouve dans la plupart des grands centres agricoles ou au Centre d'emploi du Canada le plus près. Pour en savoir davantage, communiquez avec :

Le conseiller en emploi agricole
Bureau régional
Emploi et Immigration Canada
(voir les adresses à la section 7).

9 ÉCHANGES INTERPROVINCIAUX DANS LE DOMAINE AGRICOLE

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne âgée de 18 à 30 ans qui a fait des études en agriculture ou travaillé sur une ferme.

OBJECTIFS

Permettre aux jeunes d'acquérir de nouvelles connaissances sur les pratiques agricoles en travaillant sur des fermes dans diverses régions du pays. Les échanges sont d'une durée de trois à six mois.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Avant le 30 mars.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

On peut obtenir un dépliant et des renseignements sur les échanges auprès des bureaux des Services d'emploi agricole, que l'on retrouve dans la

plupart des grands centres agricoles. Pour en savoir davantage, communiquez avec :

Le conseiller en emploi agricole
Bureau régional
Emploi et Immigration Canada
(voir les adresses à la section 7).

10 PROGRAMME DE BÉNÉVOLAT DU SERVICE CANADIEN DES PARCS

Environnement Canada

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne qui s'intéresse au patrimoine naturel et au patrimoine culturel.

OBJECTIFS

Offrir aux personnes de tout âge la possibilité de consacrer leur temps, leurs connaissances et leur expérience à la protection du patrimoine naturel et du patrimoine culturel du Canada. Les bénévoles peuvent acquérir une expérience de travail et recevoir une formation dans plusieurs domaines, notamment la conservation des ressources, les communications, les services aux visiteurs et visiteuses et l'entretien des parcs. Les frais de voyage, d'alimentation et d'hébergement sont à la charge des participants et participantes.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

En tout temps (la plupart des bénévoles travaillent pendant l'été).

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Téléphonez, rendez visite ou écrivez au coordonnateur ou à la coordonnatrice des activités conjointes du bureau régional du Service canadien des parcs d'Environnement Canada le plus près de chez vous *(voir les adresses à la section 7)* ou au coordonnateur ou à la coordonnatrice des activités conjointes du parc national, lieu historique national, ou canal historique qui vous intéresse, pour lui faire part de votre désir de travailler ainsi que pour lui exposer vos idées et les connaissances que vous avez à offrir. Une entente signée déterminera les conditions de votre projet.

11 PROGRAMME D'EMPLOIS D'ÉTÉ

Conseil national de recherches du Canada

PERSONNES ADMISSIBLES

Le Conseil national de recherches offre des perspectives d'emplois d'été aux étudiants et étudiantes en science et en génie. Quelques postes sont aussi disponibles dans d'autres disciplines.

OBJECTIFS

Ces postes d'été sont offerts dans la plupart des directions et instituts du CNRC dans tout le Canada; ils permettent aux étudiants et étudiantes d'acquérir de l'expérience pratique reliée à leur carrière. La durée maximale de l'emploi est de quatre mois et le salaire varie selon le nombre d'années de scolarité.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Pour être admissible, il faut poursuivre des études à temps plein en septembre et fournir un relevé de notes indiquant une moyenne minimale de «B». La préférence est accordée aux étudiants et étudiantes avancés possédant un rendement académique supérieur.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Le formulaire intitulé Demande d'emploi d'été du CNRC est disponible dans les bureaux de placement des universités et des collèges canadiens. La date limite pour la réception des demandes est la troisième semaine de novembre pour les emplois d'été de l'année suivante. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec :

La coordonnatrice, Programmes de recrutement
Conseil national de recherches du Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0R6
(613) 993-9134

12 EMPLOIS D'ÉTÉ À L'ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiants et étudiantes de niveau universitaire ou collégial qui comptent retourner aux études à l'automne.

OBJECTIFS

Permettre aux étudiants et étudiantes d'acquérir de l'expérience pratique dans leur domaine d'études en leur offrant des emplois d'été rémunérés aux bureaux de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent situés à Cornwall et à St. Catharines (Ontario), ainsi qu'à Montréal (Québec). Les domaines de travail varient d'une année à l'autre et peuvent comprendre l'ingénierie et la programmation d'ordinateurs.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Au plus tard le 4 mars.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Envoyez votre curriculum vitae et une lettre d'accompagnement à l'une des adresses suivantes, selon votre préférence de lieu de travail :

Section des ressources humaines
Administration de la voie maritime
du Saint-Laurent

202, rue Pitt
Cornwall (Ontario)
K6J 3P7
(613) 932-5170

ou 508, avenue Glendale
Case postale 370
St. Catharines (Ontario)
L2R 6V8
(416) 641-1932

ou Case postale 97
Saint-Lambert (Québec)
J4P 3N7
(514) 672-4110

Nous vous remercions de l'intérêt que vous nous démontrez. Aucun accusé de réception ne sera envoyé; seuls les étudiants et étudiantes dont la candidature aura été sélectionnée seront contactés pour les entrevues.

13 PROGRAMME FÉDÉRAL D'EMPLOI DES ÉTUDIANTS

Ministère de la Défense nationale

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiants et étudiantes de niveau secondaire, collégial ou universitaire.

OBJECTIFS

Offrir des emplois d'été dans l'effectif civil du ministère de la Défense nationale. Il s'agit d'emplois axés sur la carrière, ainsi que de travail de manœuvre et de postes de commis et commise. Le salaire moyen est de 6,95 $ l'heure.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Avant la mi-avril.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Adressez-vous au Centre d'emploi du Canada pour étudiants. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le Centre d'emploi du Canada le plus près.

14 LES FORCES CANADIENNES : FORCE RÉGULIÈRE ET RÉSERVE

PERSONNES ADMISSIBLES

Les citoyennes et citoyens canadiens âgés d'au moins 17 ans (16 ans pour certains programmes d'admission) qui peuvent satisfaire aux normes médicales et réussir les examens de sélection.

OBJECTIFS

Offrir une carrière dans la Force régulière ou un emploi à temps partiel dans la Réserve. Les recrues apprennent un métier et acquièrent des compétences professionnelles tout en gagnant un salaire. La Force régulière offre également des programmes d'études entièrement subventionnés dans des cégeps présélectionnés pour les techniciens et techniciennes, et dans des collèges militaires pour les études universitaires. Ces programmes sont les suivants :

1. Programme de formation des officiers de la Force régulière (PFOR);
2. Programme de formation des techniciens de la marine (PFTM);
3. Programme de formation des techniciens de système de combat naval (PFTSCN).

La Réserve offre aux officiers et officières les deux programmes suivants :

1. Programme de formation (intégration à la Réserve) (PFIR);
2. Programme d'intégration à la Réserve-Officiers (PIR-O).

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Tout au cours de l'année.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Adressez-vous au Centre de recrutement des Forces canadiennes le plus près. Vous en trouverez l'adresse en consultant les pages jaunes de l'annuaire téléphonique sous la rubrique «Recrutement».

15 PROGRAMME D'EMPLOI TEMPORAIRE CIVIL
(PETC)

PERSONNES ADMISSIBLES
Toute personne qui est apte à travailler au Canada.

OBJECTIFS
Offrir des emplois temporaires, d'une durée maximale de six mois, dans l'effectif civil du ministère de la Défense nationale. Il s'agit de travaux de manœuvre, d'administration et de travaux légers d'entretien et de construction. Le salaire annuel moyen est de 23 000 $.

PÉRIODE D'INSCRIPTION
Tout au cours de l'année.

MODALITÉS D'INSCRIPTION
Communiquez avec l'agent ou l'agente du personnel civil à la base ou à la station des Forces canadiennes la plus près.

16 PROGRAMME D'EXPÉRIENCE DE TRAVAIL
Gendarmerie royale du Canada (GRC)

PERSONNES ADMISSIBLES
Toute personne âgée de 16 ans ou plus, les candidates et les candidats éventuels à un poste à la GRC, ou les personnes qui sont en mesure de promouvoir la bonne foi et d'aider le public à mieux comprendre les fonctions policières.

OBJECTIFS
Renseigner le public sur le rôle et les activités de la GRC. Les participantes et participants ne sont pas rémunérés.

PÉRIODE D'INSCRIPTION
Tout au cours de l'année.

MODALITÉS D'INSCRIPTION
Pour en savoir davantage, communiquez avec le sous-directeur ou la sous-directrice responsable du détachement de la GRC le plus près. Consultez les pages blanches de l'annuaire téléphonique sous la rubrique «Gendarmerie royale du Canada».

17 CAMPAGNE ANNUELLE DE RECRUTEMENT POSTSECONDAIRE POUR LA FONCTION PUBLIQUE FÉDÉRALE

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne sur le point d'obtenir un diplôme universitaire.

OBJECTIFS

Il s'agit d'un concours annuel dont se servent divers ministères et organismes fédéraux pour doter des postes dans de nombreux domaines.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

En septembre ou au début d'octobre (selon le domaine).

MODALITÉS D'INSCRIPTION

On peut se procurer des formulaires de demande et des trousses d'information expliquant les emplois qui seront disponibles au cours de la prochaine année en s'adressant au bureau d'emploi de votre campus ou à un coordonnateur ou une coordonnatrice du recrutement postsecondaire dans les bureaux de la Commission de la fonction publique situés à travers le Canada *(voir les adresses à la section 7)*.

18 PROGRAMME POUR AGENTS STAGIAIRES

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne qui détient un diplôme universitaire en génie, en administration des affaires ou en administration publique, en commerce ou en marketing, ou un diplôme avec spécialisation dans les domaines du vêtement et du textile (les exigences peuvent varier d'une année à l'autre).

OBJECTIFS

Offrir des emplois de niveau subalterne et deux ans de formation en cours d'emploi pour devenir agent ou agente des achats auprès d'Approvisionnements et Services Canada. Les frais de déménagement sont couverts.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Avant le 16 octobre.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Vous pouvez obtenir des renseignements et des formulaires de demande dans les bureaux régionaux de la Commission de la fonction publique (*voir les adresses à la section 7*). Les demandes feront l'objet d'un examen de la part de la Commission de la fonction publique ainsi que d'Approvisionnements et Services Canada afin de veiller à ce que les compétences des candidats et candidates soient conformes aux exigences du programme. Le processus de sélection comprend des entrevues et des examens.

19 CONSULTATION AU SERVICE DES ENTREPRISES

(CASE)

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne qui dirige une petite entreprise ou qui aimerait en établir une.

OBJECTIFS

Offrir des conseils sur la petite et moyenne entreprise par l'entremise de 1 400 conseillers et conseillères ayant l'expérience des affaires. Les frais varient selon le service.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Communiquez avec le coordonnateur ou la coordonnatrice de CASE à une succursale de la Banque fédérale de développement *(voir les adresses à la section 7)*.

20 COURS DE GESTION DES AFFAIRES

Banque fédérale de développement

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne qui dirige une petite entreprise ou qui aimerait en établir une.

OBJECTIFS

Offrir une formation de 30 heures sur la façon de lancer ou de gérer une petite entreprise. Les cours sont élaborés par la Banque fédérale de développement (BFD) et offerts dans les collèges communautaires (cégeps au Québec). Les frais sont de 70 $ et plus, matériel compris.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Le délai est déterminé par le collège communautaire ou le cégep. La plupart des cours commencent en septembre et en janvier.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Inscrivez-vous auprès du département d'éducation permanente d'un collège communautaire ou d'un cégep.

21 SÉMINAIRES DE GESTION

Banque fédérale de développement

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne qui dirige une petite entreprise ou qui aimerait en établir une.

OBJECTIFS

Offrir une série de colloques, d'une durée de trois ou de six heures, concernant le lancement et la gestion d'une petite entreprise. Des colloques peuvent être offerts en établissement pour les organismes qui le désirent. Les frais varient de 60 $ à 95 $, selon le genre de colloque et sa durée. Des tarifs spéciaux sont offerts aux groupes.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Les séminaires sont offerts pendant l'automne, l'hiver et le printemps. Pour obtenir de plus amples renseignements, adressez-vous à une succursale de la Banque fédérale de développement (BFD) *(voir les adresses à la section 7)*.

22 PROGRAMME DE LA LOI SUR LES PRÊTS AUX PETITES ENTREPRISES (LPPE)

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne qui dirige une petite entreprise ou qui aimerait en établir une.

OBJECTIFS

Aider les petites entreprises nouvelles et existantes à obtenir des prêts à terme des banques à charte et d'autres prêteurs désignés pour financer des immobilisations. Ces prêts, pour l'amélioration des entreprises, sont faits directement aux petites entreprises par des prêteurs approuvés, conformément aux dispositions de la LPPE sur le partage des pertes entre les prêteurs et le gouvernement fédéral.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Les demandes peuvent être présentées à n'importe quelle banque à charte, coopérative de crédit, caisse populaire ou autre société coopérative de crédit, compagnie de fiducie, compagnie prêteuse et compagnie d'assurance désignées en tant que banque

aux fins de la LPPE. Pour en savoir davantage, communiquez avec :

Administration des prêts aux petites entreprises
Industrie, Sciences et Technologie Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
(613) 954-5540

23 PROGRAMME EXTENSION

PERSONNES ADMISSIBLES

Ce programme s'adresse aux jeunes, aux femmes, aux autochtones, aux membres des minorités visibles, aux personnes handicapées, aux chômeurs et chômeuses de longue date, aux détenus et détenues actuels et anciens de même qu'aux autres personnes qui éprouvent des difficultés sur le plan de l'emploi.

OBJECTIFS

Aider les personnes qui ont de la difficulté à se trouver un emploi. Par le counselling et d'autres moyens, le programme aide ces personnes à se trouver un emploi et à devenir plus autonomes.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour de plus amples renseignements sur ce programme, adressez-vous au Centre d'emploi du Canada le plus près.

24 PROGRAMME AMÉLIORATION DE L'EMPLOYABILITÉ

OBJECTIFS

Améliorer l'employabilité des personnes et faciliter la réussite de leur intégration à un emploi approprié en leur fournissant des services de counselling, de la formation, de l'expérience de travail, de l'aide à la mobilité et un soutien du revenu. Un des éléments de ce programme est spécifiquement relié aux jeunes.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour de plus amples renseignements sur ce programme, adressez-vous au Centre d'emploi du Canada le plus près.

25 PROGRAMME D'AIDE À L'INNOVATION

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne qui veut mettre à l'essai des solutions novatrices en ce qui concerne les problèmes qui se posent sur le marché du travail.

OBJECTIFS

Fournir de l'aide financière pour des projets pilotes et d'autres activités à court terme qui ont pour objet de mettre à l'essai des méthodes inédites et rentables visant un meilleur fonctionnement, à l'échelle nationale, du marché du travail.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Les groupes et les particuliers, y compris les jeunes, peuvent présenter un projet tout au cours de l'année.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour obtenir de plus amples renseignements et des publications, adressez-vous au Centre d'emploi du Canada le plus près.

26 PROGRAMME DE STAGIAIRES EN GESTION

Fonction publique fédérale

PERSONNES ADMISSIBLES

Titulaires d'une maîtrise d'une université reconnue dans n'importe quelle discipline.

OBJECTIFS

Il s'agit d'un programme échelonné sur cinq ans, comprenant une série d'affectations ainsi qu'une formation technique et un apprentissage structuré pour ceux et celles qui s'intéressent à la gestion. Les participants et participantes compléteront leurs études et leur formation en ce qui concerne une vaste gamme de compétences de gestion. En outre, ces personnes profiteront d'une connaissance et d'une expérience de première main des avantages qu'il y a à faire carrière dans la fonction publique.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

De septembre à novembre chaque année.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour obtenir le formulaire Profil du candidat accompagné d'un feuillet explicatif, adressez-vous au Centre d'emploi sur le campus de votre université ou auprès d'un des bureaux de la Commission de la fonction publique du Canada *(voir les adresses à la section 7)*.

27 PROGRAMME DES STAGIAIRES AUTOCHTONES *(PSA)*

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiants et étudiantes autochtones de niveau secondaire, collégial ou universitaire.

OBJECTIFS

Offrir des emplois dans les bureaux d'Emploi et Immigration Canada, surtout des postes de commis et commise, mais aussi certains postes d'agent et agente. Les étudiants et étudiantes acquièrent de l'expérience, gagnent un salaire et ont la possibilité de déterminer si une carrière dans la fonction publique les intéresse. Tous les ans, les participants et participantes au PSA collaborent à la production d'un bulletin intitulé *Images*.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Les délais varient d'une région à l'autre, mais les demandes sont acceptées dès décembre et tout au cours de l'été, au besoin. Cependant, les étudiants et étudiantes qui présentent une demande avant le 28 février ont priorité pour les emplois disponibles.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour faire une demande d'emploi, adressez-vous au Centre d'emploi du Canada ou au Centre d'emploi du Canada pour étudiants *(voir les adresses à la section 7)*. Pour obtenir de plus amples renseignements et des publications, communiquez avec le Centre d'emploi du Canada le plus près, avec les organismes autochtones ou les bureaux des conseils de bande.

28 PROGRAMME D'AIDE À LA GESTION POUR LES INDIENS

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiants et étudiantes qui font une maîtrise en administration des affaires ou qui sont inscrits au moins en troisième année d'un programme universitaire de premier cycle en administration des affaires, administration publique, commerce, sciences de la gestion ou d'autres domaines reliés aux affaires.

OBJECTIFS

Offrir un emploi comme conseiller ou conseillère en gestion communautaire auprès des conseils de bande

et des organismes indiens. Les participants et participantes acquièrent une expérience pratique (quatre mois) directement reliée à leur domaine d'études, tout en se familiarisant avec la culture et le mode de vie d'une collectivité autochtone. En plus d'un salaire d'environ 1 800 $ par mois, une indemnité de vacances de 4 p. 100 est payée et les frais de déplacement sont remboursés. L'hébergement est à la charge de l'étudiant ou de l'étudiante.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Avant la mi-mars.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Consultez les affiches dans les bureaux d'emploi sur le campus. Pour obtenir de plus amples renseignements, adressez-vous à la :

Direction du soutien des
administrations indiennes
Affaires indiennes et du Nord Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0H4
(819) 994-4344

29 DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

PERSONNES ADMISSIBLES

Si vous êtes Indien inscrit, Indienne inscrite ou Inuk et si vous avez besoin d'améliorer vos compétences.

OBJECTIFS

Ce programme permet aux conseils de bande ou aux organismes de développement économique des communautés d'obtenir des fonds qu'ils peuvent utiliser selon leurs priorités d'emploi. Ils peuvent utiliser les fonds pour des besoins tels que les évaluations, les frais en cours, les subventions salariales ou tout autre coût s'y rattachant.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Informez-vous à l'un des endroits suivants : au bureau des conseils de bande, au conseil de bande sur l'éducation, au conseiller ou à la conseillère en matière d'emploi ou encore auprès de l'agent ou agente du bureau de développement économique des communautés le plus près.

En votre nom

30 DÉFI

Emploi d'été/Expérience de travail (EÉET)

PERSONNES ADMISSIBLES

Les employeurs des secteurs public, privé ou bénévole qui veulent embaucher des étudiants ou étudiantes pour l'été.

OBJECTIFS

Accorder des subventions salariales aux employeurs afin de les encourager à créer des emplois pour les étudiants et étudiantes de niveau secondaire ou post-secondaire. Les subventions sont accordées uniquement aux employeurs qui autrement ne créeraient pas d'emplois d'été pour étudiants et étudiantes.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Les employeurs doivent présenter leur demande en mars chaque année.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour en savoir davantage, adressez-vous au Centre d'emploi du Canada le plus près. Vous en trouverez l'adresse sous la rubrique Emploi et Immigration Canada dans les pages bleues de votre annuaire téléphonique.

31 SEMAINE CANADIENNE DE L'ORIENTATION

OBJECTIFS

Organiser des activités visant à renseigner les jeunes sur les choix de carrière et les possibilités d'emploi. Tout se déroule au cours de la première semaine de novembre. De nombreuses activités sont organisées par les Centres d'emploi du Canada, les écoles et les employeurs partout au Canada.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour en savoir davantage, adressez-vous au Centre d'emploi du Canada le plus près. On peut également obtenir des dépliants et toute autre documentation sur l'organisation de ces activités en s'adressant au :

Centre de renseignements
Emploi et Immigration Canada
140, promenade du Portage
Hull (Québec)
K1A 0J9

32 OPTION POINT DE DÉPART

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne âgée de 12 à 18 ans qui songe à abandonner ses études secondaires.

OBJECTIFS

Il s'agit d'une initiative entreprise en collaboration avec les écoles et les commissions scolaires qui offrent un éventail de programmes d'intervention visant à encourager les étudiants et étudiantes à rester à l'école afin de recevoir leur diplôme d'études secondaires. Ces interventions comprennent, entre autres, l'approche mentor, l'approche observation en milieu de travail, l'adoption d'une école et l'expérimentation de travail.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Tout au cours de l'année.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

L'option Point de départ fait partie d'Initiatives jeunesse d'Emploi et Immigration Canada. Pour obtenir de plus amples renseignements, adressez-vous au Centre d'emploi du Canada le plus près.

33 PROGRAMME D'ASSISTANCE SOCIALE

Financement en vue d'apporter un soutien à la création d'emplois et aux projets de formation

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne vivant sur une réserve et étant admissible à l'aide sociale.

OBJECTIFS

Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) est habilité à verser des fonds d'assistance sociale pour soutenir des projets d'emploi et de formation sous les auspices de l'administration de la bande. Les personnes qui autrement recevraient de l'aide sociale prennent part à des projets qui devraient augmenter leurs chances de se trouver un emploi tout en leur permettant de produire des biens et des services dans l'intérêt de la collectivité. Les fonds d'assistance sociale peuvent se greffer à d'autres sources de financement et peuvent être utilisés tant pour les fonds de capital, les salaires et les allocations aux fins de formation.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Seuls les bandes et les organismes répondant à un ou une chef et à un conseil de bande peuvent faire une demande pour parrainer un projet. Les demandes doivent être faites auprès d'AINC, du conseil tribal ou de l'administration des bandes responsable des programmes d'assistance sociale. L'autorisation doit être accordée par le directeur régional ou la directrice régionale du développement social ou par une autre autorité compétente. Pour de plus amples renseignements, consultez le manuel des programmes d'assistance sociale d'AINC pour la région.

34 PROGRAMMES ÉCONOMIQUES DES AUTOCHTONES
(PÉA)

PERSONNES ADMISSIBLES

Les métis et métisses, Inuit, ou Indiennes et Indiens inscrits ou non inscrits.

OBJECTIFS

Cette direction d'Industrie, Sciences et Technologie Canada est chargée de la mise à exécution des éléments de la Stratégie canadienne de développement économique des autochtones qui touchent le développement des entreprises, les entreprises en participation, les sociétés de financement autochtones ainsi que la recherche et la promotion des intérêts des autochtones. La direction administre les programmes suivants :

Le *Programme de développement des entreprises autochtones* permet d'offrir une assistance financière et des services d'aide au développement aux chefs d'entreprises et aux collectivités autochtones en vue du lancement ou de l'expansion d'entreprises commerciales.

Le programme *Entreprises en participation* a pour but d'aider les entreprises autochtones à nouer des liens nouveaux et profitables avec d'autres entreprises œuvrant au sein de l'économie nationale, fournissant ainsi la possibilité de transférer aux autochtones des compétences en gestion, des compétences techniques et d'autres aptitudes dans le domaine des affaires.

Le programme *Sociétés de financement autochtones* appuie et raffermit le réseau d'institutions financières autochtones autonomes établi au cours des dernières années au Canada.

Le programme *Recherche et promotion des intérêts des autochtones* appuie les études économiques, les colloques ou les activités à caractère publicitaire destinés à faire valoir les entreprises autochtones.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour obtenir un exemplaire de la brochure intitulée *Stratégie canadienne de développement économique des autochtones* ou de celle intitulée *Programme de développement des entreprises autochtones*, téléphonez à frais virés au bureau régional du PÉA le plus près *(voir les adresses à la section 7)* ou adressez-vous au programme *Recherche et promotion des intérêts des autochtones* en composant (613) 954-4064.

Section 3

POSSIBILITÉS D'APPRENTISSAGE

SECTION 3 : POSSIBILITÉS D'APPRENTISSAGE

Consultez la présente section si les programmes et les services relatifs à l'éducation vous intéressent. Elle contient une brève description de chaque programme ou service et vous indique à qui vous adresser pour obtenir de plus amples renseignements.

Vous trouverez les programmes de cette section regroupés sous deux rubriques :

- **À vous de jouer**
  Vous pouvez présenter vous-même une demande dans le cadre de l'un de ces programmes.

- **En votre nom**
  Étant donné que vous ne pouvez présenter vous-même une demande, vous apprendrez qui peut le faire pour vous.

Tournez la page pour en savoir davantage!

À vous de jouer

35 BOURSES POUR L'ÉTUDE D'UNE LANGUE OFFICIELLE

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiants et étudiantes de niveau postsecondaire.

OBJECTIFS

Offrir des bourses (le montant est laissé à la discrétion de la province ou du territoire) pour un an, ou deux semestres, afin de permettre aux étudiants et étudiantes d'étudier dans leur langue seconde officielle et aux étudiants et étudiantes francophones appartenant à une collectivité minoritaire de poursuivre des études postsecondaires dans leur langue maternelle. La bourse peut aussi couvrir les frais de déplacement des étudiants et étudiantes appartenant à la collectivité minoritaire de langue officielle. Ces programmes sont financés par le Secrétariat d'État et administrés par le ministère responsable de l'enseignement supérieur de chaque province ou territoire.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Les dates limites de présentation d'une demande varient selon la province ou le territoire.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour obtenir des formulaires de demande ou des renseignements, communiquez avec le coordonnateur ou la coordonnatrice du programme de bourses pour l'étude d'une langue officielle au ministère responsable de l'enseignement supérieur de votre province ou territoire.

36 PROGRAMMES D'ENSEIGNEMENT COOPÉRATIF

(COOP)

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiantes et étudiants de niveau collégial ou universitaire inscrits à un programme d'enseignement coopératif ou à d'autres programmes d'alternance travail-études.

OBJECTIFS

Permettre aux étudiants et étudiantes d'acquérir de l'expérience en leur offrant des emplois à court terme dans les organismes ou les ministères fédéraux. L'enseignement coopératif vous permet d'intégrer des connaissances académiques à une expérience de travail rémunérée qui est reliée à votre domaine d'étude.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Vérifiez les dates limites auprès du coordonnateur ou de la coordonnatrice du programme d'enseignement coopératif (COOP) de votre collège ou université.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Des annonces d'emplois sont affichées dans les collèges et les universités. Avant chaque session de travail, des représentants et représentantes des ministères et des organismes fédéraux passeront des entrevues pour sélectionner les candidats et candidates. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le coordonnateur ou la coordonnatrice du programme d'enseignement coopératif de votre collège ou université.

37 PROGRAMME DE BOURSES DE STAGIAIRE DE RECHERCHE

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiantes et étudiants universitaires de deuxième ou de troisième cycle inscrits à plein temps à un programme d'initiation à la recherche en sciences de la santé. Le programme s'adresse d'abord aux citoyennes et citoyens canadiens et aux immigrantes et immigrants reçus. Cependant, dans des cas spéciaux, les bourses peuvent être décernées à des candidates et candidats étrangers inscrits à des programmes d'études supérieures en sciences de la santé dans une université canadienne.

OBJECTIFS

Offrir des subventions annuelles de 15 295 $ pendant une durée maximale de cinq ans, et une indemnité de recherche et de déplacement de 700 $ la première année et de 400 $ par la suite.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Au plus tard le 1er décembre dans le cas des nouvelles demandes.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Vous pouvez obtenir les formulaires de demande CRM 21 au bureau de l'administration de la recherche de votre université. Une fois remplis, envoyez-les à l'adresse ci-dessous. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à la :

Direction des programmes
Conseil de recherches médicales du Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0W9
(613) 954-1963

38 PROGRAMME CANADIEN DE PRÊTS AUX ÉTUDIANTS

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne désirant poursuivre des études postsecondaires.

OBJECTIFS

Accorder des prêts aux étudiantes et étudiants qualifiés et, dans certains cas, accorder des exemptions d'intérêts pendant une période maximale de 18 mois aux personnes ayant terminé leurs études qui ne sont pas en mesure d'effectuer leurs paiements auprès du Programme canadien de prêts aux étudiants, soit parce qu'elles sont sans emploi ou temporairement malades, soit encore parce qu'elles souffrent d'incapacité.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Vérifiez les dates limites auprès du bureau d'aide financière de votre collège ou université. Elles varient selon la province ou le territoire.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Vous pouvez vous procurer les formulaires de demande appropriés auprès des bureaux d'aide financière dans les collèges et universités et auprès des bureaux d'aide aux étudiants et étudiantes dans les ministères provinciaux ou territoriaux de l'Éducation. Pour de plus amples renseignements (et non pour des formulaires de demande), adressez-vous au :

Programme canadien de prêts aux étudiants
Secrétariat d'État
C.P. 2090, succursale D
Ottawa (Ontario)
K1P 6C6
(819) 994-1844

39 BOURSES DE RECHERCHE EN MILIEU INDUSTRIEL

(1er cycle)

PERSONNES ADMISSIBLES

Les personnes qui détiennent la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente et qui sont inscrites à plein temps à un programme universitaire de premier cycle en sciences ou en génie.

OBJECTIFS

Offrir aux étudiants et étudiantes des bourses pour effectuer de la recherche dans une entreprise canadienne pendant quatre mois. Le montant de la bourse est de 900 $ par mois et peut être augmenté par l'entreprise de même qu'être assorti d'une indemnité de déplacement, le cas échéant.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

La date limite est fixée par l'employeur.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour obtenir les formulaires de demande et la liste des entreprises admissibles, adressez-vous au doyen ou à la doyenne de votre université ou au directeur ou à la directrice de votre département, à l'agent ou l'agente de liaison du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) de votre université ou directement au CRSNG. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à la :

Direction des bourses et des programmes internationaux
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG)
200, rue Kent
Ottawa (Ontario)
K1A 1H5
(613) 996-3635

40 BOURSES D'ÉTUDES SUPÉRIEURES

PERSONNES ADMISSIBLES

Les personnes détenant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente qui font ou ont l'intention de faire, une maîtrise ou un doctorat en sciences ou en génie.

OBJECTIFS

Offrir des bourses annuelles aux étudiants et étudiantes qui font une maîtrise ou un doctorat en sciences ou en génie. Les bourses de première et de deuxième années d'études supérieures sont de 15 600 $* et celles de troisième et de quatrième années, de 17 400 $*.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

La date limite est déterminée par l'université. Les demandes doivent parvenir au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) au plus tard le 1er décembre.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Adressez-vous à votre université pour obtenir le formulaire 200 du CRSNG. Chaque université envoie les demandes au CRSNG au nom des étudiants et étudiantes. Les demandes doivent être remises aux universités avant le 1er décembre, de sorte qu'il faut s'informer tôt des délais à respecter. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à la :

Direction des bourses et des programmes internationaux
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG)
200, rue Kent
Ottawa (Ontario)
K1A 1H5
(613) 995-6424

* Ces montants seront révisés pour l'année 1993-1994.

41 BOURSES D'ÉTUDES SUPÉRIEURES EN BIBLIOTHÉCONOMIE ET EN DOCUMENTATION SCIENTIFIQUES

PERSONNES ADMISSIBLES

Les personnes détenant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente qui font un baccalauréat en sciences ou en génie.

OBJECTIFS

Offrir des bourses annuelles de 15 600 $* aux étudiants et étudiantes des écoles canadiennes de bibliothéconomie afin de les encourager à poursuivre des études dans les domaines de la bibliothéconomie et de la documentation scientifiques.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Vous devez remplir le formulaire 200 du CRSNG que vous pouvez obtenir auprès de l'agent ou de l'agente de liaison du CRSNG de votre université. Il faut remettre votre demande à l'université. Faites-le tôt pour que l'université puisse l'envoyer au CRSNG au plus tard le 1er décembre. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à la :

Direction des bourses et des programmes internationaux
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG)
200, rue Kent
Ottawa (Ontario)
K1A 1H5
(613) 996-3769

* Ce montant sera révisé pour l'année 1993-1994.

42 BOURSES EN SCIENCES ET EN GÉNIE 1967

PERSONNES ADMISSIBLES

Les personnes détenant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente qui sont désireuses d'entreprendre des études universitaires en sciences ou en génie.

OBJECTIFS

Offrir à des étudiantes et étudiants exceptionnels des bourses annuelles de 21 300 $*, renouvelables pour une période maximale de quatre ans. Une indemnité de déplacement est versée aux étudiants et étudiantes qui doivent déménager.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

La date limite de présentation des demandes au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) est le 8 décembre. Une date limite antérieure sera toutefois fixée par l'université. Les étudiants et étudiantes ne peuvent poser leur candidature à ces bourses de leur propre chef. Seuls ceux et celles qui ont été invités à le faire par le président du Comité universitaire des bourses du CRSNG peuvent envoyer une demande.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Adressez-vous à votre université pour obtenir le formulaire 206 du CRSNG. L'université envoie les demandes au CRSNG au nom des étudiants et étudiantes. Les demandes doivent être remises à l'université avant le 8 décembre, de sorte qu'il faut s'informer tôt des délais à respecter. Pour en savoir davantage, adressez-vous à la :

Direction des bourses et des programmes internationaux
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG)
200, rue Kent
Ottawa (Ontario)
K1A 1H5
(613) 996-3762

* Ce montant sera révisé pour l'année 1993-1994.

43 BOURSES DE RECHERCHE EN MILIEU UNIVERSITAIRE

(1er cycle)

PERSONNES ADMISSIBLES

Les personnes qui détiennent la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente et qui, au moment de présenter leur demande, font un baccalauréat à plein temps en sciences ou en génie.

OBJECTIFS

Offrir la possibilité aux étudiantes et étudiants méritants de faire de la recherche pendant quatre mois dans une université canadienne. Les étudiants et étudiantes reçoivent 900 $ par mois (montant que l'université peut augmenter), de même qu'une indemnité de déplacement, au besoin.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

La date limite est fixée par l'université. Les étudiants et étudiantes ou la direction du département ne peuvent envoyer de demandes directement au CRSNG et doivent se conformer d'ailleurs aux modalités de sélection des étudiants et étudiantes en vigueur à l'université.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Communiquez avec l'université de votre choix et remplissez le formulaire 202 du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG). Pour obtenir de plus amples renseignements et les formulaires de demande, adressez-vous à la :

Direction des bourses et des programmes internationaux
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG)
200, rue Kent
Ottawa (Ontario)
K1A 1H5
(613) 996-3635

44 BOURSES À L'INTENTION DES ENSEIGNANTS DE LANGUES OFFICIELLES

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiants et étudiantes en éducation, le personnel enseignant la langue officielle comme langue seconde ou la langue officielle de la minorité.

OBJECTIFS

Offrir des bourses (le montant est laissé à la discrétion de la province ou du territoire) pour permettre aux participants et participantes de suivre des cours ou des ateliers dans le but d'améliorer leurs techniques d'enseignement et leurs connaissances linguistiques. Ces programmes sont financés par le Secrétariat d'État et administrés par le ministère responsable de l'enseignement supérieur.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Les exigences varient selon la province ou le territoire. Pour obtenir des formulaires de demande ou des renseignements, communiquez avec le coordonnateur ou la coordonnatrice du programme de bourses pour l'étude d'une langue officielle au ministère responsable de l'enseignement supérieur de votre province ou territoire.

45 PROGRAMME DE BOURSES DES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS

PERSONNES ADMISSIBLES

Les citoyennes et citoyens canadiens inscrits à un programme d'études universitaires de deuxième ou de troisième cycle. Les candidats et candidates qui obtiendront prochainement un diplôme de premier cycle et qui désirent poursuivre leurs études sont également admissibles.

OBJECTIFS

Ce programme de bourses couvre le transport aérien, les frais de scolarité et les frais de subsistance, pendant un an, pour les étudiantes et étudiants canadiens qui désirent étudier ou faire de la recherche à l'étranger. Les bourses sont offertes par 17 pays étrangers en échange des bourses qui sont offertes par le gouvernement du Canada aux étudiants et étudiantes de ces pays.

Pays hôtes : Allemagne, Argentine, Autriche, Belgique (communauté flamande), Colombie, Danemark, Espagne, Finlande, France, Hongrie, Mexique, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Suisse et Yougoslavie.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Au plus tard le 15 octobre.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour obtenir les formulaires de demande, adressez-vous au :

Conseil international d'études canadiennes
2, avenue Daly
Ottawa (Ontario)
K1N 6E2
(613) 232-0417

46 BOURSES DU COMMONWEALTH

PERSONNES ADMISSIBLES

Les personnes qui détiennent la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente et qui ont obtenu un grade d'une université canadienne. Les candidats et candidates doivent détenir un diplôme universitaire avec une note minimale de «B», ou prévoir en obtenir un avant de recevoir la bourse.

OBJECTIFS

Offrir de l'aide financière à des fins d'études et de recherches de deuxième et troisième cycles dans à peu près n'importe quel domaine dans un autre pays du Commonwealth. Selon l'endroit choisi, les bourses couvrent ordinairement les frais de scolarité et le tarif aérien, de même qu'une allocation de subsistance.

Pays hôtes : Ghana, Hong Kong, Inde, Jamaïque, Nigeria, Sierra Leone, Sri Lanka, Trinité et Tobago, Royaume-Uni, Australie et Nouvelle-Zélande.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Avant le 31 octobre, si vous désirez vous rendre dans un pays de l'hémisphère Nord, ou avant le 31 décembre, si vous désirez étudier en Australie ou en Nouvelle-Zélande.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Adressez-vous à l'Association des universités et collèges du Canada. Un nombre limité de nominations (normalement deux fois le nombre anticipé de bourses) est envoyé par le Canada aux pays donateurs. La sélection finale est faite par chaque pays donateur. Pour vous procurer les formulaires de demande et des renseignements plus détaillés, adressez-vous à la :

Division des bourses (COSAF)
Association des universités et collèges
du Canada
151, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1P 5N1
(613) 563-1236

47 AUTRES PROGRAMMES DE BOURSES ADMINISTRÉS PAR L'ASSOCIATION DES UNIVERSITÉS ET COLLÈGES DU CANADA

(AUCC)

OBJECTIFS

Voici une liste d'autres programmes de bourses administrés par l'AUCC :

Bourse de recherche en télécommunications par câble

Ministère de la Défense nationale (MDN), Études militaires et stratégiques (EMS) – Programme de bourses d'études

MDN, Études militaires et stratégiques (EMS) – Programme de stages

MDN, Études militaires et stratégiques (EMS) – Programme de langues

MDN, Études militaires et stratégiques (EMS) – Programme de bourses de recherche

MDN, Études militaires et stratégiques (EMS) – Bourses de recherche postdoctorales R. B. Byers

MDN – Bourses de recherche postdoctorales en histoire militaire

Bourse de recherche de Protection civile Canada en l'honneur de Stuart Nesbitt White.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour de plus amples renseignements au sujet de ces bourses et des dates limites pour la présentation d'une demande, adressez-vous à la :

Division des bourses
Association des universités et collèges du Canada
151, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1P 5N1
(613) 563-1236

48 FONDS DE DOTATION CRÉÉ À L'OCCASION DU 25e ANNIVERSAIRE DE L'ACCESSION AU TRÔNE DE LA REINE ÉLISABETH

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiants et les étudiantes qui ont terminé avec succès au moins une année d'un programme universitaire de premier cycle. Les candidats et candidates doivent détenir la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente.

OBJECTIFS

Offrir des bourses de 5 000 $ pour une année universitaire et payer un voyage aller-retour aux étudiants et étudiantes qui poursuivent des études de premier cycle (à l'exclusion des programmes de traduction) dans leur seconde langue officielle. Les bourses ne sont pas renouvelables. Chaque personne acceptée reçoit un certificat de mérite du Gouverneur général du Canada. Le programme est financé par le Secrétariat d'État du Canada.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Au plus tard le 1er février.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Vous devez vous procurer le formulaire de demande auprès de l'agent ou de l'agente des bourses de l'université et le lui retourner une fois endossé par l'université. L'unversité désignera un candidat ou une candidate et communiquera sa décision à l'Association des universités et collèges du Canada (AUCC). Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à la :

Division des bourses
Association des universités et collèges
du Canada
151, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1P 5N1
(613) 563-1236

49 BOURSE DE RECHERCHE DE PROTECTION CIVILE CANADA EN L'HONNEUR DE STUART NESBITT WHITE

PERSONNES ADMISSIBLES

Les personnes qui détiennent la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente. La préférence sera accordée aux titulaires d'une maîtrise qui se dirigent vers des études de doctorat, plus particulièrement aux candidats et candidates qui ont des projets dans les domaines suivants : planification urbaine et régionale, économie, géographie, analyse et gestion des risques, science des systèmes, sociologie, administration des affaires et administration de la santé. Pour ces deux derniers champs de spécialisation, les candidats et candidates devront détenir une maîtrise. Pour les autres, les demandes de candidats et candidates détenant un grade de premier cycle seront également prises en considération.

OBJECTIFS

Encourager la recherche sur les catastrophes et la planification des mesures d'urgence au Canada en offrant à quelques candidats et candidates la possibilité d'acquérir une formation spécialisée dans ce domaine. Protection civile Canada offre une seule bourse par an d'une valeur de 15 000 $ (devises canadiennes). La bourse vaut pour la durée du programme ou une période maximale de quatre ans, selon la plus brève échéance.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Avant le 1er février.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour obtenir de plus amples renseignements et un formulaire de demande, adressez-vous à la :

Division des bourses
Association des universités et collèges du Canada (AUCC)
151, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1P 5N1
(613) 563-1236

50 BOURSES D'ÉTUDES UNIVERSITAIRES DE DEUXIÈME CYCLE DANS LE DOMAINE DE L'HABITATION

Société canadienne d'hypothèques et de logement

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiantes et étudiants universitaires inscrits à plein temps à un programme de deuxième cycle (maîtrise).

OBJECTIFS

Offrir des bourses d'études aux étudiantes et étudiants canadiens pour leur permettre d'entreprendre des études supérieures dans des domaines reliés au logement. Les candidats et candidates peuvent étudier dans une université canadienne ou étrangère. Un montant d'environ 14 154 $ est offert pour une période de 12 mois (de septembre à août). La bourse peut être renouvelée une fois.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Au plus tard en mars.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Vous pouvez obtenir les formulaires de demande, les lignes directrices et des renseignements plus détaillés en communiquant avec :

L'administrateur
Programme de bourses d'études
Société canadienne d'hypothèques
et de logement
700, chemin Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7
(613) 748-2249

51 BOURSES D'ÉTUDES DU CN POUR LES FEMMES

OBJECTIFS

Offrir jusqu'à 58 bourses d'études, d'une valeur de 500 $ chacune, aux femmes qui s'inscriront, à l'automne 1993, à la première année d'un programme d'études techniques dans un collège communautaire ou un cégep. Une nouvelle brochure paraîtra en avril 1993.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Avant la fin de juillet 1993.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Les demandes de bourses doivent parvenir au bureau approprié de l'établissement d'enseignement participant. On peut se procurer un dépliant qui contient une liste de ces établissements aux centres d'emploi du CN et aux Centres d'emploi du Canada. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

La directrice
Équité en matière d'emploi
Chemins de fer nationaux du Canada
935, rue de la Gauchetière ouest
Montréal (Québec)
H3B 2M9
(514) 399-4809

52 PROGRAMME DE BOURSES DE L'ACDI OFFERTES AUX CANADIENS

PERSONNES ADMISSIBLES

Les citoyennes et citoyens canadiens qui détiennent un diplôme universitaire de premier cycle ou l'équivalent, ou qui auront obtenu leur diplôme au moment de l'attribution de la bourse. Les personnes doivent démontrer qu'elles s'orientent vers une carrière dans le domaine du développement international et qu'elles ont fait les études nécessaires et acquis de l'expérience pertinente. Les étudiants et étudiantes au doctorat ne sont pas admissibles.

OBJECTIFS

Ce programme de bourses d'études, qui doit débuter en juillet ou en janvier, permet de suivre un programme d'études régulier, un programme d'alternance travail-études ou encore de faire un stage de formation professionnelle en développement international avec une formation sur le terrain dans un pays en voie de développement. Les candidats et candidates peuvent recevoir des bourses d'une valeur maximale de 25 000 $ par année (montant imposable) pour une durée de 7 à 24 mois.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Les candidatures pour le programme de 1993-1994 doivent être reçues à l'adresse indiquée ci-dessous au plus tard le 15 février 1993 pour le premier concours et le 8 septembre 1993 pour le deuxième concours.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Vous devez soumettre une proposition affirmant que vous avez participé soit à une affectation d'alternance travail-études dans une société, ou un organisme public ou privé comportant du travail sur le terrain, dans un ou plusieurs pays en voie de déve-loppement, soit à un programme scolaire axé sur le développement et combiné avec un travail sur le terrain d'assez longue durée dans un ou plusieurs pays en voie de développement. Vous pouvez obtenir les formulaires de demande et des renseignements supplémentaires en vous adressant au :

Bureau canadien de l'éducation internationale
Bourses de l'ACDI offertes aux Canadiens
85, rue Albert, bureau 1400
Ottawa (Ontario)
K1P 6A4
(613) 237-4820
Télécopieur : (613) 237-1073
Télex : 053-3255

53 AIDER LES JEUNES À AIDER LES AUTRES

Agence canadienne de développement international (ACDI)

OBJECTIFS

L'Agence canadienne de développement international (ACDI) est l'organisme fédéral responsable de la coordination et de l'exécution de la majorité des programmes canadiens d'aide publique au développement dans plus de 150 pays. L'ACDI verse une aide financière à plus de 300 groupes canadiens en vue de la réalisation de projets de développement.

L'ACDI a créé le Programme jeunesse afin d'offrir un appui financier aux groupes et organismes qui souhaitent faire participer des jeunes Canadiens et Canadiennes de 18 à 29 ans à des projets de coopération internationale. Le but du Programme est de sensibiliser la jeunesse aux enjeux et défis auxquels sont confrontés les pays en voie de développement et de favoriser de nouveaux partenariats entre groupes de jeunes au Canada et au Tiers-Monde. Le Programme favorise la participation directe à des projets concrets de développement, qu'il s'agisse de stages dans une institution privée ou publique à l'étranger, de programmes d'échange, d'interventions ponctuelles dans des projets de développement communautaire, ou d'activités d'éducation au développement au Canada.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Le Programme jeunesse reçoit les soumissions d'organismes dûment constitués tels que les organisations non gouvernementales, les collèges et universités, les associations professionnelles, les coopératives ou encore les entreprises privées. Les projets dont la mise en oeuvre est prévue pour le printemps et l'été doivent être soumis au plus tard le 31 octobre, et ceux de l'automne et de l'hiver, au plus tard le 1er avril.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Si vous désirez participer, trouvez une organisation dans votre collectivité qui serait intéressée à mettre sur pied un projet. Pour de plus amples renseignements concernant les critères du Programme et la procédure à suivre, veuillez contacter un des agents ou agentes du Programme à l'adresse suivante :

Programme jeunesse
Direction de la coopération institutionnelle
et des services au développement

Direction générale du partenariat canadien
Agence canadienne de développement international
200, promenade du Portage
Hull (Québec)
K1A 0G4
(819) 997-5042
Télécopieur : (819) 997-0513

Parmi les programmes qui font participer les jeunes à des projets de coopération internationale, les plus importants sont :

Carrefour canadien international (CCI)
31, avenue Madison
Toronto (Ontario)
M5R 2S2
(416) 967-0801
Télécopieur : (416) 967-9078

Jeunesse Canada Monde
2330, rue Notre-Dame ouest
3e étage
Montréal (Québec)
H3J 1N4
(514) 931-3526
Télécopieur : (514) 939-2621

Centre canadien d'études et de coopération internationale (CECI)
180, rue Sainte-Catherine est
Montréal (Québec)
H2X 1K9
(514) 875-9911
Télécopieur : (514) 875-6469

Institut de développement international et de coopération (IDIC)
Coordonnateur du programme Associés pour le développement (APD)
Université d'Ottawa
25, rue University
Ottawa (Ontario)
K1N 6N5
(613) 564-5779
Télécopieur : (613) 564-5876

54 CENTRES D'ÉTUDES EN ADMINISTRATION INTERNATIONALE

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiantes et étudiants de niveau universitaire qui s'intéressent au commerce international et qui sont inscrits à l'une des sept universités ayant un centre d'études en administration internationale.

OBJECTIFS

Le ministère des Affaires extérieures et du Commerce extérieur verse des fonds aux centres susmentionnés pour encourager les études en administration internationale. Quelques-uns de ces centres offrent des bourses aux étudiants et étudiantes.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Date limite variable selon l'université.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Vous devez vous adresser au Centre d'études en administration internationale de l'une des sept universités suivantes :

Faculty of Commerce and Business Administration
University of British Columbia
2053, Main Mall
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6T 1Y8

Faculty of Business
University of Alberta
Edmonton (Alberta)
T6G 2R6

College of Commerce
University of Saskatchewan
Saskatoon (Saskatchewan)
S7N 0W0

Faculty of Administrative Studies
University of Manitoba
Winnipeg (Manitoba)
R3T 2N2

The Western School of Business
University of Western Ontario
London (Ontario)
N6A 3K7

École des Hautes Études commerciales (HEC)
5255, avenue Decelles
Montréal (Québec)
H3T 1V6

School of Business Administration
Dalhousie University
6152, rue Coburg
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3H 1Z5

55 CARRIÈRES POUR INDIENS ET INUIT DANS LE DOMAINE DE LA SANTÉ *(CIIS)*

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiants et étudiantes de descendance indienne ou inuit qui s'intéressent à une carrière dans un domaine professionnel de la santé et qui ne reçoivent pas d'aide financière d'une autre source pour leurs études.

OBJECTIFS

Décerner des bourses selon les besoins, des bourses d'études selon le mérite des étudiants et étudiantes et offrir une formation pratique dans des hôpitaux, des services infirmiers et des centres de santé dans le cadre ou non d'un programme universitaire ou collégial.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Avant le 15 mai pour être admis à la session d'automne et avant le 15 octobre pour être admis à la session d'hiver ou d'été.

Pour obtenir les formulaires d'inscription et des dépliants d'information, communiquez avec :

Le coordonnateur national
Carrières pour Indiens et Inuit
dans le domaine de la santé
Direction générale des services médicaux
Santé et Bien-être social Canada
Édifice Jeanne-Mance
Pré Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0L3
(613) 954-8779

56 PROGRAMME NATIONAL DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT EN MATIÈRE DE SANTÉ–BOURSES DE FORMATION

(PNRDS)

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiantes et étudiants qui font des études universitaires de deuxième et de troisième cycles et qui sont désireux de s'initier à la recherche dans un domaine étroitement lié à la santé publique ou à la recherche en soins de santé.

OBJECTIFS

Le PNRDS offre des bourses de formation en recherche de 19 800 $ par année (M.Sc. et Ph.D.) à des personnes désireuses d'entreprendre de la recherche dans un des domaines étroitement liés à la santé publique (tels que les sciences infirmières, l'épidémiologie, la biostatistique, la santé communautaire, etc.) et poursuivre une carrière en recherche dans les domaines de la santé publique et de la prestation des services de santé.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Avant le 15 février.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour vous procurer un formulaire de demande et un guide, passez au bureau de l'administration de la recherche dans les universités ou communiquez avec :

L'agent d'information
Direction des programmes de recherche extramuros
Direction générale des services et de la promotion de la santé
Santé et Bien-être social Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 1B4
(613) 954-8549
Télécopieur : (613) 954-7363

57 PROGRAMME DE FORMATION SCIENTIFIQUE DANS LE NORD

PERSONNES ADMISSIBLES

Les personnes détenant la citoyenneté ou la résidence permanente qui sont inscrites à une université canadienne qui s'intéressent aux études sur le Nord et aux travaux de recherche dans le Nord. On accorde la priorité aux étudiants de deuxième ou de troisième cycle. Cependant, ceux et celles de premier cycle peuvent présenter une demande au programme s'ils commencent leur dernière année d'études et si celle-ci doit comprendre des recherches sur le Nord ou du travail pratique dans le Nord. En ce cas, les étudiants et étudiantes doivent avoir l'intention de poursuivre leurs recherches ou leur travail pratique au niveau de la maîtrise ou du doctorat.

OBJECTIFS

Aider à couvrir les frais de déplacement et de subsistance, à acquérir de l'expérience pratique dans le Nord canadien, à accroître l'intérêt pour les questions relatives au Nord, à approfondir les connaissances sur ce sujet et à améliorer les aptitudes pour la recherche.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Si le programme vous intéresse, communiquez avec :

Le secrétaire
Comité du Programme de formation scientifique dans le Nord
Direction des affaires circumpolaires et scientifiques
Affaires indiennes et du Nord Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0H4
(819) 997-9666
Télécopieur : (819) 953-0546

58 LA BOURSE JOHN G. BENE EN FORESTERIE SOCIALE

PERSONNES ADMISSIBLES

Accorder une bourse à un citoyen canadien ou une citoyenne canadienne qui fait une maîtrise ou un doctorat en foresterie sociale dans une université canadienne. Cette bourse de prestige, renouvelable trois fois, est d'une valeur de 7 000 $ par année.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Avant le 15 janvier.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour obtenir les formulaires de demande, ainsi que de plus amples renseignements, adressez-vous au :

Centre de recherches pour le développement international
Division des initiatives et affaires institutionnelles
Bourse John G. Bene en foresterie sociale
C.P. 8500
Ottawa (Ontario)
K1G 3H9

59 PROGRAMME D'ÉDUCATION PRIMAIRE ET SECONDAIRE

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiantes et étudiants indiens canadiens inscrits, de niveau primaire ou secondaire, qui vivent dans une réserve ou sur une terre de la Couronne.

OBJECTIFS

Offrir des services d'enseignement, soit directement, soit par l'entremise d'une bande ou d'un organisme indien. Ces services peuvent comprendre l'enseignement, le transport, le counselling, les livres, les fournitures et l'hébergement.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Les dates limites sont déterminées par les écoles.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Communiquez avec votre école ou un ou une responsable du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien qui pourra vous orienter vers un bureau ou une école de bande. Pour en savoir davantage, communiquez avec :

Le directeur de l'éducation
Direction générale des politiques du programme
Affaires indiennes et du Nord Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0H4
(819) 994-3555

60 PROGRAMME DE SOUTIEN AUX ÉTUDIANTS DE NIVEAU POSTSECONDAIRE

PERSONNES ADMISSIBLES

Les Indiennes et Indiens canadiens inscrits ou les Inuit admis dans un établissement d'enseignement postsecondaire reconnu.

OBJECTIFS

Offrir un soutien financier.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Les dates limites sont déterminées par les bureaux régionaux du Ministère et par les bandes indiennes.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Communiquez avec votre bande ou avec le bureau régional du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Pour en savoir davantage, communiquez avec :

Le directeur de l'éducation
Direction générale des politiques du programme
Affaires indiennes et du Nord Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0H4
(819) 994-3555

61 PROGRAMME DES JEUNES CHERCHEURS CANADIENS

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiantes et étudiants canadiens qui font des études universitaires de deuxième ou de troisième cycle dans une université canadienne. Les exigences sont complexes.

OBJECTIFS

Offrir des bourses de recherche d'un montant maximal de 20 000 $ par année pour couvrir les dépenses liées au travail sur place (déplacements, hébergement et pension, recherche) en Amérique latine, en Afrique ou en Asie.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Tout au cours de l'année.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Procurez-vous les formulaires de demande au département approprié de votre université. Pour connaître tous les détails au sujet de ce programme ou encore pour obtenir une brochure et des formulaires, adressez-vous à la :

Division des initiatives et affaires institutionnelles
Centre de recherches pour le développement international
250, rue Albert
C.P. 8500
Ottawa (Ontario)
K1G 3H9
(613) 236-6163, poste 2430

62 PROGRAMME D'ÉCHANGE DROIT CIVIL/COMMON LAW

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiants et étudiantes inscrits en droit dans une université canadienne qui parlent et écrivent le français et l'anglais.

OBJECTIFS

Permettre aux étudiants et étudiantes en droit civil au Québec (ou en Common Law dans le reste du Canada) d'apprendre et de comparer les deux systèmes juridiques en vigueur au Canada. Les étudiants et étudiantes en Common Law étudient le droit civil et inversement. Tous participent à des sessions de droit comparé. Le programme dure dix semaines et prévoit les frais d'hébergement et de nourriture, une allocation de subsistance et de déplacement, de même qu'une bourse d'environ 1 500 $.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Avant la mi-janvier.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Vous pouvez obtenir la brochure *Échange droit civil/Common Law* (qui contient un formulaire de demande) dans votre faculté de droit. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

Le gestionnaire de programmes
Programme d'échange droit civil/Common Law
Ministère de la Justice
239, rue Wellington
Ottawa (Ontario)
K1A 0H8
(613) 957-9643
Télécopieur : (613) 941-2269

63 PROGRAMME D'ACCÈS AUX ÉTUDES DE DROIT POUR LES AUTOCHTONES

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiantes et les étudiants autochtones, indiens non inscrits et métis.

OBJECTIFS

Le ministère de la Justice accorde chaque année dix bourses d'études triennales ou plus dans le cadre du Programme d'accès aux études de droit pour les autochtones et dix bourses ou plus pour un cours préparatoire aux études de droit.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Avant le 1er avril pour le cours préparatoire et avant le 1er juin pour les bourses triennales.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Vous pouvez vous procurer le formulaire de demande ainsi que la brochure décrivant le Programme d'accès aux études de droit pour les autochtones en vous adressant à :

Meg Richeson
Gestionnaire de programme
Ministère de la Justice
222, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H8
(613) 957-9643 ou (613) 957-9583
Télécopieur : (613) 941-2269

64 BOURSES DE RECHERCHE FARQUHARSON

OBJECTIFS

Accorder chaque année un certain nombre de bourses de recherche Farquharson à des facultés canadiennes de médecine, de médecine dentaire et de pharmacie pour permettre à des étudiants et étudiantes de premier cycle de s'initier à la recherche à n'importe quel moment au cours d'une période de 12 mois allant du 1er avril au 31 mars suivant. Ces bourses ne peuvent être détenues pour plus de trois mois. Les candidats et candidates doivent avoir terminé leur première année d'études et s'être classés parmi les premiers 20 p. 100 de leur classe. Les étudiants et étudiantes de premier cycle ont droit à une allocation maximale de 3 680 $. Ceux et celles qui sont inscrits à un programme menant à la fois à un titre professionnel et à un diplôme d'études supérieures (par exemple, M.D., Ph.D.) ont droit à une allocation maximale de 5 160 $ si le travail à court terme est lié directement aux exigences du diplôme d'études supérieures.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Les demandes de bourse doivent être adressées au doyen ou à la doyenne de votre université qui en choisira les récipiendaires.

65 PROGRAMME DES MONITEURS DE LANGUES OFFICIELLES *(PMLO)*

PERSONNES ADMISSIBLES

Les citoyennes et citoyens canadiens ainsi que les immigrantes et immigrants reçus. Pour travailler comme moniteur ou monitrice à temps partiel, vous devez être inscrit à plein temps dans un établissement d'enseignement postsecondaire. Pour travailler comme moniteur ou monitrice à plein temps, vous devez avoir terminé vos études collégiales au Québec ou une année d'études postsecondaire dans les autres provinces ou territoires.

OBJECTIFS

Offrir aux étudiants et étudiantes un salaire de 3 500 $ (à temps partiel, pendant huit mois) ou de 11 400 $ (à plein temps, pendant dix mois) pour aider les professeurs et professeures d'anglais langue seconde, ou de français langue maternelle ou seconde. Certains frais de déplacement et autres dépenses sont également remboursés. Ce programme est financé par le Secrétariat d'État et administré par le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) en collaboration avec les ministères de l'Éducation des provinces et des territoires.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Au plus tard à la mi-février.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

On peut se procurer les formulaires de demande dans les universités et collèges, auprès des coordonnatrices et coordonnateurs provinciaux et territoriaux du programme, dans les ministères respectifs de l'Éducation, ou auprès du coordonnateur national ou de la coordonnatrice nationale, en communiquant avec :

Le directeur des programmes de langues officielles
Conseil des ministres de l'Éducation (Canada)
252, rue Bloor ouest, bureau 5-200
Toronto (Ontario)
M5S 1V5
(416) 964-2551

Une fois remplis, les formulaires de demande doivent être envoyés au coordonnateur ou à la coordonnatrice dans la province ou le territoire où le candidat ou la candidate habite. Pour en savoir davantage, communiquez avec le ministère de l'Éducation de votre province ou de votre territoire.

66 PROGRAMME DE BOURSES POUR LES COURS D'ÉTÉ DE LANGUES *(PBCÉL)*

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiants et étudiantes de niveau postsecondaire.

OBJECTIFS

Offrir des bourses de 1 700 $ aux étudiants et étudiantes de niveau postsecondaire pour suivre des cours d'immersion de six semaines dans leur langue seconde officielle.

Les étudiantes et étudiants francophones hors Québec y sont admissibles à partir de l'avant-dernière année du cours secondaire, et peuvent recevoir des bourses leur permettant d'approfondir la connaissance de leur langue maternelle et de leur culture. Il se peut que le montant de la bourse soit révisé pour l'année scolaire 1993-1994. Ce programme est financé par le Secrétariat d'État et administré par le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) en collaboration avec les ministères de l'Éducation des provinces et des territoires.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Au plus tard à la mi-février.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Il faut présenter aux coordonnatrices et coordonnateurs provinciaux ou territoriaux les formulaires de demande appropriés que l'on peut obtenir auprès des universités ou des collèges, ou directement auprès des coordonnateurs et coordonnatrices. Pour obtenir de plus amples renseignements et les adresses des coordonnateurs et coordonnatrices, communiquez avec :

Le directeur des programmes de langues officielles
Conseil des ministres de l'Éducation (Canada)
252, rue Bloor ouest, bureau 5-200
Toronto (Ontario)
M5S 1V5
(416) 964-2551

67 BOURSES DE MAÎTRISE CRSNG/CRSH EN POLITIQUE SCIENTIFIQUE

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne qui détient un baccalauréat d'une université reconnue dans n'importe quelle discipline.

OBJECTIFS

Offrir de l'aide financière pendant une période maximale de deux ans aux étudiants et étudiantes qui entreprendront un programme de maîtrise en politique scientifique au Canada ou à l'étranger. Le montant de la bourse est de 14 436 $ par année (1992-1993).

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Au plus tard le 1er décembre.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Vous pouvez vous procurer un formulaire de demande auprès du Conseil de recherches en sciences humaines ou auprès d'une université canadienne. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

L'agent principal des programmes
Division des bourses
Conseil de recherches en sciences humaines
C.P. 1610
Ottawa (Ontario)
K1P 6G4
(613) 992-0525

68 PROGRAMME DE BOURSES DE DOCTORAT

PERSONNES ADMISSIBLES

Les personnes détenant la citoyenneté canadienne et la résidence permanente qui demeurent au pays au moment de la demande et qui ont terminé des études de maîtrise ou la première année d'un doctorat en sciences humaines au moment d'accepter la bourse.

OBJECTIFS

Offrir des bourses de prestige aux étudiants et étudiantes qui poursuivent des études à plein temps et qui sont désireux d'obtenir un doctorat. Le montant des bourses était de 14 436 $ en 1992-1993 et celles-ci peuvent être renouvelées jusqu'à la quatrième année d'études de doctorat.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Au plus tard le 15 novembre pour les personnes qui n'étudient pas à plein temps dans une université canadienne. Celles inscrites à plein temps doivent faire la demande par l'entremise du département de l'université fréquentée.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Remplissez le formulaire de demande et remettez-le au Conseil de recherches en sciences humaines avec trois lettres d'appréciation et les relevés de notes de toutes les années universitaires. Vous pouvez vous procurer un guide au bureau des bourses ou au bureau des études supérieures de votre université. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à la :

Division des bourses
Conseil de recherches en sciences humaines
255, rue Albert
Ottawa (Ontario)
K1P 6G4
(613) 992-0525

69 PROGRAMME D'AIDE À LA RECHERCHE ENVIRONNEMENTALE DANS L'ARCTIQUE

PERSONNES ADMISSIBLE

Les étudiantes et étudiants universitaires de deuxième ou de troisième cycle qui sont inscrits à un programme d'études environnementales en sciences biologiques ou physiques dans une université canadienne. Le domaine d'études doit avoir rapport à l'Arctique.

OBJECTIFS

Offrir un appui logistique, d'une durée maximale de 365 jours répartis sur une période de trois ans, pour des recherches universitaires. Les recherches seront entreprises dans deux stations météorologiques de l'Extrême-Arctique du Canada, soit Eureka sur l'île Ellesmere et Mould Bay sur l'île Prince-Patrick.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Avant le 31 janvier 1993, mais les demandes seront considérées en tout temps.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour obtenir de plus amples renseignements ou des formulaires de demande, adressez-vous à la :

Fiduciaire canadienne d'études nordiques
a/s l'Association universitaire canadienne d'études nordiques
130, rue Albert, bureau 201
Ottawa (Ontario)
K1P 5G4
(613) 238-3525

70 PROGRAMME DE FORMATION DE CHERCHEUSES ET D'INGÉNIEURES DU CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute Canadienne inscrite à un programme de premier cycle dans une université canadienne et intéressée à faire carrière en sciences ou en génie.

OBJECTIFS

Ce programme fournit une aide financière et une formation axée sur la carrière à au moins 25 Canadiennes qui sont intéressées à la recherche en sciences ou en génie. Les participantes bénéficient de l'aide financière pendant une période de trois ans.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Au plus tard le 30 avril. Le formulaire de demande, accompagné de deux lettres de recommandation signées par des professeurs ou professeures ou des directeurs ou directrices de département de l'université, doit être transmis par un représentant ou une réprésentante de l'université.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Vous pouvez vous procurer un formulaire de demande auprès de la faculté universitaire pertinente. Pour obtenir plus de renseignements, adressez-vous à la :

Section du recrutement et de la dotation
Conseil national de recherches du Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0R6
(613) 993-9134

71 PROGRAMME BOURSES CANADA

PERSONNES ADMISSIBLES

Les personnes qui bénéficient de citoyenneté canadienne ou de résidence permanente et qui prévoient s'inscrire à plein temps à la première année d'un programme de premier cycle dans une université canadienne, ou à un programme de passage à l'université dans un collège communautaire en Alberta, au Yukon ou en Colombie-Britannique.

OBJECTIFS

Décerner un minimum de 2 500 bourses d'une valeur maximale de 8 000 $ chacune (2 000 $ par année) à des étudiants et étudiantes qui entreprennent des études dans l'un des domaines suivants : génie, sciences appliquées, mathématiques, sciences physiques, agriculture, sciences biologiques. Au moins la moitié des bourses sont accordées à des femmes.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Avant le 20 juin.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Remplissez un formulaire de demande et envoyez-le aux établissements que vous aimeriez fréquenter. (Le formulaire de demande peut être photocopié et utilisé comme original.) Ceux-ci désigneront les boursiers et boursières parmi les meilleurs candidats et candidates admissibles. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous au conseiller ou à la conseillère d'orientation de votre école ou à l'établissement postsecondaire que vous comptez fréquenter, ou communiquez à l'adresse suivante :

Programme Bourses Canada
Association des universités et collèges
du Canada
151, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1P 5N1
(613) 563-1236

72 PROGRAMME DE BOURSES D'ÉTUDES DESTINÉES AUX AUTOCHTONES

Chemins de fer nationaux du Canada

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiants et étudiantes autochtones (Inuit, indiens inscrits ou non inscrits ou encore métis), qui sont inscrits, ou qui prévoient s'inscrire, à plein temps à un programme d'études universitaires qui les préparera à une carrière dans le secteur des transports. Ce secteur englobe une vaste gamme de professions telles que la médecine industrielle, le génie, l'informatique et l'analyse des marchés.

OBJECTIFS

Accorder, chaque année, cinq bourses de 1 500 $ chacune à des étudiants et étudiantes autochtones qui fréquentent certains établissements d'enseignement choisis par le CN. Une même personne peut bénéficier d'une bourse pendant quatre ans, mais doit présenter une demande chaque année.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Avant le 31 octobre 1992.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour obtenir de plus amples renseignements et un formulaire de demande, communiquez avec :

La directrice
Équité en matière d'emploi
Programme de bourses d'études
destinées aux autochtones
Chemins de fer nationaux du Canada
935, rue de la Gauchetière ouest
Montréal (Québec)
H3B 2M9
(514) 399-4809

En votre nom

73 ALTERNANCE TRAVAIL-ÉTUDES

OBJECTIFS

Permettre aux étudiants et étudiantes des niveaux secondaire et postsecondaire d'acquérir une expérience d'alternance travail-études afin de leur donner de meilleures chances de s'intégrer au marché du travail.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Les écoles secondaires, les collèges et les universités doivent présenter une demande avant le 31 janvier. Les étudiants et étudiantes doivent vérifier la date limite d'inscription auprès de leur établissement d'enseignement.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Les écoles, les collèges et les universités doivent s'adresser aux bureaux régionaux d'Emploi et Immigration Canada (EIC) *(voir les adresses à la section 7)*. Alternance travail-études est une option d'Initiatives jeunesse d'Emploi et Immigration Canada. Pour obtenir de plus amples renseignements, les étudiants et étudiantes doivent s'adresser à leur établissement d'enseignement.

74 PARI – PERFECTIONNEMENT DE LA TECHNOLOGIE

Conseil national de recherches du Canada
Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI)

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiants et étudiantes en science ou en génie d'universités et de collèges intéressés à travailler à la réalisation de projets de recherche et de développement industriels.

OBJECTIFS

Ce programme contribue à améliorer la compétitivité des entreprises canadiennes sur le marché mondial par le biais de l'acquisition, de la mise au point et de l'exploitation de technologies. Il offre aux entreprises des services de consultation en matière de technologie industrielle et peut fournir une aide financière pour la réalisation de projets de recherche et de développement industriels. Le financement permet à de nombreuses entreprises d'engager des étudiants et étudiantes d'universités et de collèges pour travailler à ces projets.

Par le biais de son réseau national de conseillers et conseillères en technologie industrielle (CTI), le PARI fournit gratuitement des services de consultation dont les entreprises peuvent se prévaloir pour être dirigées vers des sources appropriées et pour identifier des sources de technologies pertinentes. Des fonds sont aussi prévus pour des projets de recherche et de développement à risques élevés visant le perfectionnement des compétences techniques des entreprises. Également, le volet *Perfectionnement technologique* du PARI vise l'appui d'une variété de projets de petite envergure. De nombreuses entreprises emploient des étudiants et étudiantes en science ou en génie d'universités et de collèges pour travailler à la réalisation de projets de recherche financés par le Programme. Les étudiants et étudiantes sont payés par les entreprises.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Les demandes de financement sont soumises par les entreprises. Les étudiants et étudiantes intéressés peuvent faire des demandes auprès du bureau de placement de leur université ou collège, de programmes coopératifs ou du Centre d'emploi du Canada. Ces personnes peuvent également s'adresser directement aux entreprises inscrites au PARI.

75 PROGRAMME DE SUBVENTIONS DE RECHERCHE (PSR)

Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL)

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiantes et étudiants universitaires de premier, deuxième ou troisième cycle peuvent se faire confier des travaux en sous-traitance.

OBJECTIFS

Offrir des subventions de recherche en matière de logement d'une valeur maximale de 20 000 $, ordinairement pour une période de 12 à 24 mois, à des personnes œuvrant dans les universités (habituellement des professeurs et professeures), dans les milieux gouvernementaux et dans le secteur privé pour poursuivre une recherche indépendante et produire des rapports destinés au grand public. Les étudiants et étudiantes travaillent en sous-traitance et sont ordinairement rémunérés d'après les taux courants applicables aux professeures adjointes et aux professeurs adjoints ainsi qu'aux assistants et assistantes de recherche.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

À l'automne. Pour connaître les dates précises, communiquez avec la SCHL durant l'été.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour recevoir une subvention, vous devez remplir le formulaire fourni par la SCHL. Pour obtenir les lignes directrices et les formulaires de demande, de même qu'une bibliographie des rapports du Programme de subventions de recherche, adressez-vous au :

Programme de subventions de recherche
Société canadienne d'hypothèques
et de logement (SCHL)
700, chemin Montréal, bureau C7-309
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7
(613) 748-2250

76 AIDE FÉDÉRALE À L'ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE

OBJECTIFS

Accorder une aide financière pour divers aspects de l'enseignement postsecondaire. Cette aide comprend des contributions versées aux gouvernements provinciaux et territoriaux pour l'enseignement postsecondaire et les langues officielles dans l'enseignement ainsi que l'aide directe pour des recherches universitaires, l'aide financière aux étudiants et étudiantes et l'aide aux écoles fédérales.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Le Secrétariat d'État publie un rapport annuel sur l'aide fédérale et provinciale à l'enseignement postsecondaire au Canada. Pour en obtenir un exemplaire, composez le (819) 994-5686 ou écrivez à l'adresse suivante :

Aide à l'éducation
Secrétariat d'État
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5
(819) 994-5686

77 SCIENCES ET CULTURE CANADA

PERSONNES ADMISSIBLES

Les demandes de financement peuvent être présentées par des organismes canadiens constitués ou par des particuliers parrainés par de tels organismes ou affiliés à eux.

OBJECTIFS

Financer des projets et des activités visant à susciter et maintenir l'intérêt des Canadiens et Canadiennes, tout particulièrement des jeunes, pour les sciences et la technologie. Le programme vise à promouvoir l'importance des sciences et de la technologie pour notre société et l'incidence qu'elles ont sur notre mode de vie et la façon dont nous travaillons. De plus, il vise à renseigner le grand public et les jeunes sur les réalisations du Canada au chapitre des sciences et de la technologie. Le programme accorde du financement de projets, du financement de base général et de base élément jeunesse. Divers genres de projets ont déjà été financés, y compris des expositions, des pièces de théâtre, des ateliers, des expo-sciences, des émissions de télévision et de radio, des livres, des revues et des documents vidéo, etc.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

La date limite pour une demande de financement de base général ou de financement de base élément jeunesse est le 15 avril. Les dates limites pour les demandes de financement de projets sont le 15 avril et le 15 octobre.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

L'agent de programme
Sciences et Culture Canada
Direction des programmes
Approvisionnements et Services Canada
Place du Portage, Phase III, 12C1
Hull (Québec)
K1A 0S5
(819) 956-1772
Télécopieur : (819) 997-7352

78 PROJET DU DÉVELOPPEMENT AGRO-ALIMENTAIRE CANADIEN

PERSONNES ADMISSIBLES

Tout groupe de jeunes qui offre une formation et une éducation à la jeunesse rurale dans le domaine agro-alimentaire.

OBJECTIFS

Offrir de l'aide financière en vue d'organiser des activités comme des expositions, des foires et des conférences, ainsi que divers autres projets.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Au moins quatre mois avant le début du projet.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour obtenir les formulaires de demande et les lignes directrices pertinentes, les groupes doivent s'adresser au :

Secrétariat du Projet du développement agro-alimentaire canadien
Direction du développement agro-alimentaire
Agriculture Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0C5
(613) 995-9554

Section 4

VOYAGES ET CULTURE

SECTION 4 : VOYAGES ET CULTURE

Vous avez besoin de changer d'air? La présente section vous décrit des programmes d'échanges au Canada et à l'étranger, et bien davantage. Et vous pouvez vous-même présenter une demande.

79 ACCORD ENTRE LE CANADA ET LA FRANCE RELATIF À L'ADMISSION DE STAGIAIRES

PERSONNES ADMISSIBLES

Les diplômées et diplômés universitaires canadiens âgés de 18 à 35 ans qui ont une connaissance pratique du français et un an d'expérience dans un domaine connexe.

OBJECTIFS

Permettre aux participants et participantes de travailler en France dans un domaine relié à leurs études, pour une période de 6 à 12 mois. Ces personnes auront l'occasion d'acquérir de l'expérience professionnelle tout en se familiarisant avec la culture et les valeurs de la France. Les frais de déplacement et de subsistance sont à la charge des participants et participantes. Un permis de travail est exigé et il faut environ trois mois pour l'obtenir une fois l'offre d'emploi reçue.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Vous pouvez obtenir un feuillet documentaire et des formulaires de demande en vous adressant à la :

Section Échanges jeunesse et personnalités (BKRE)
Direction des relations internationales en matière d'éducation
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2
(613) 992-6142

80 PROGRAMME D'ÉCHANGES DE JEUNES TRAVAILLEURS ENTRE LE CANADA ET LA SUISSE

PERSONNES ADMISSIBLES

Les citoyennes et citoyens canadiens âgés de 18 à 30 ans qui détiennent soit un diplôme universitaire, soit un diplôme ou un certificat d'études postsecondaires d'un institut de technologie ou d'un autre établissement d'enseignement reconnu. Les candidats et candidates doivent avoir une connaissance de l'allemand, du français ou de l'italien et au moins une année d'expérience dans un domaine directement relié à leurs études, ainsi qu'une offre d'emploi écrite d'une entreprise située en Suisse.

OBJECTIFS

Offrir des emplois temporaires (de 6 à 18 mois) reliés à la carrière permettant ainsi d'acquérir de l'expérience professionnelle et de se familiariser avec une nouvelle culture. Les frais de voyage et de subsistance sont à la charge des participants et participantes.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

De préférence 6 mois avant la date prévue du départ.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Vous pouvez obtenir les renseignements pertinents et les formulaires de demande en vous adressant à la :

Section Échanges jeunesse et personnalités
(BKRE)
Direction des relations internationales
en matière d'éducation
Affaires extérieures et Commerce extérieur
Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2
(613) 996-4527
ou
(613) 992-6289

81 PROGRAMME D'ÉCHANGES DE JEUNES TRAVAILLEURS ENTRE LE CANADA ET L'ALLEMAGNE

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne âgée de 18 à 30 ans qui détient un diplôme ou un certificat d'études postsecondaires reliées à l'industrie, au commerce, aux sciences ou à la technologie. Les personnes intéressées doivent posséder une bonne connaissance de l'allemand et avoir au moins un an d'expérience dans un domaine directement relié à leurs études.

OBJECTIFS

Permettre aux participants et participantes de travailler en Allemagne dans un domaine relié à leurs études, pour une période de 6 à 18 mois. Ces personnes auront l'occasion d'acquérir de nouvelles compétences et de mieux comprendre la culture et les valeurs de l'Allemagne. Le gouvernement allemand entreprendra une recherche d'emploi en leur faveur, mais on leur conseille d'effectuer des recherches personnelles. Les frais de voyage et de subsistance sont à leur charge.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Tout au cours de l'année.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour obtenir de plus amples renseignements et un formulaire de demande, adressez-vous à la :

Section Échanges jeunesse et personnalités (BKRE)
Direction des relations internationales en matière d'éducation
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2
(613) 992-6142

82 PROGRAMME D'ÉCHANGES POUR LE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL ENTRE LE CANADA ET LA FINLANDE

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne âgée de 18 à 30 ans qui détient un diplôme d'études postsecondaires en architecture, génie, planification urbaine ou foresterie. Les personnes intéressées doivent posséder une connaissance suffisante de l'anglais, du finlandais, du suédois ou de l'allemand et avoir au moins un an d'expérience dans un domaine directement relié à leurs études.

OBJECTIFS

Permettre aux participants et participantes de travailler en Finlande dans un domaine relié à leurs études, pour une période maximale de 18 mois. Ces personnes auront l'occasion d'acquérir de l'expérience professionnelle et de se familiariser avec la culture et les valeurs de la Finlande. Le gouvernement finlandais entreprendra une recherche d'emploi en leur faveur, mais on leur conseille d'effectuer des recherches personnelles. Les frais de voyage et de subsistance sont à leur charge.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Tout au cours de l'année.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour obtenir de plus amples renseignements et un formulaire de demande, adressez-vous à la :

Section Échanges jeunesse et personnalités (BKRE)
Direction des relations internationales en matière d'éducation
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2
(613) 992-6142

83 HOSPITALITÉ CANADA

ERSONNES DMISSIBLES

Le programme offre une aide financière à des organismes sans but lucratif qui administrent des programmes d'échanges et des forums nationaux pour les jeunes de 14 à 22 ans. La priorité est donnée aux personnes de moins de 19 ans.

JECTIFS

Le programme a pour objectif d'offrir aux jeunes Canadiens et Canadiennes des possibilités d'apprentissage conçues pour les amener à mieux connaître, apprécier et respecter la diversité de la société canadienne et de ses institutions et pour encourager un civisme actif de façon à ainsi contribuer à l'harmonie nationale. Ceci s'effectue grâce à des échanges réciproques avec un groupe d'une autre collectivité canadienne ou à des forums nationaux. Hospitalité Canada finance trois catégories d'échanges : échanges bilingues, échanges multiculturels, échanges avec une collectivité rurale ou isolée. Les forums nationaux visent à discuter de questions d'intérêt national et à comprendre les institutions canadiennes. Le programme accorde aussi une attention spéciale aux échanges et forums auxquels participent des membres des groupes cibles suivants : autochtones, personnes handicapées, minorités visibles, personnes économiquement défavorisées. Les fonds alloués servent à payer exclusivement une partie des frais de transport des participants et participantes.

ODALITÉS 'INSCRIPTION

Les organismes non gouvernementaux sans but lucratif qui sont reconnus et admissibles peuvent soumettre une demande. Pour d'autres renseignements sur le programme et pour vérifier l'admissibilité de votre groupe, adressez-vous à la :

Direction Participation-jeunesse
Secrétariat d'État
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5
(819) 994-1313

84 PROGRAMME DES CULTURES ET DES LANGUES ANCESTRALES – EXPRESSION CRÉATRICE ET CULTURELLE

OBJECTIFS

Appuyer des projets et des activités dans les domaines suivants : arts plastiques et arts de la scène, projets audiovisuels, rédaction et publication de manuscrits, qui reflètent la diversité culturelle de la société canadienne et en favorisent l'appréciation. Le programme encourage le développement des arts de la scène et des arts plastiques comme modes d'expression des cultures ancestrales au Canada et comme expression créatrice du multiculturalisme canadien. Une aide financière est accordée pour le perfectionnement, le développement des ressources et des activités de formation; aucune aide n'est versée au titre des dépenses en capital et aucun financement rétroactif n'est prévu.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Ceux et celles qui désirent faire une demande de subvention pour un projet local ou régional doivent s'adresser aux bureaux régionaux de Multiculturalisme et Citoyenneté Canada *(voir les adresses à la section 7)*. Pour obtenir des renseignements sur des projets à l'échelle nationale, s'adresser au :

Programme des cultures et des langues ancestrales
Multiculturalisme et Citoyenneté Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5
(819) 994-2020

85 PROGRAMME DE TRAVAIL ÉTUDIANT

Association des professeurs d'allemand des universités canadiennes

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne âgée de 18 à 30 ans qui a une connaissance pratique de l'allemand et qui étudie dans une université ou un collège du Canada membre de l'association mentionnée ci-dessus.

OBJECTIFS

Offrir aux participants et participantes une expérience de travail d'une durée de deux mois (du 1er juin au 31 juillet), surtout dans l'industrie hôtelière et dans la restauration, ainsi que la possibilité d'améliorer leurs connaissances de l'allemand et de la culture allemande. Il leur restera quatre semaines pour voyager. Il se peut que les personnes reçues obtiennent une subvention couvrant une partie de leurs frais de transport à destination de l'Allemagne.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Avant le 30 novembre.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Adressez-vous au département d'allemand d'une université ou d'un collège au Canada. La décision finale revient au centre de la main-d'œuvre de l'Allemagne. Pour obtenir des feuillets d'information et des affiches, veuillez vous adresser aux responsables des Programmes d'études germaniques dans les universités et les collèges membres de l'Association. Pour en savoir davantage, communiquez avec :

Professeur D. Macrae
Programme de travail étudiant
Département des études germaniques
et slaves
Université Brock
St. Catharines (Ontario)
L2S 3A1
(416) 688-5550, poste 3312

Section 5

SANTÉ, CONDITION PHYSIQUE ET SERVICES DE SOUTIEN

SECTION 5 : SANTÉ, CONDITION PHYSIQUE ET SERVICES DE SOUTIEN

La Semaine «Canada en forme» et le Programme de formation au leadership étudiant ne sont que deux des programmes que vous trouverez dans la présente section. La description des programmes vous donne un aperçu de leur contenu et vous indique avec qui communiquer pour en savoir davantage.

Les programmes sont regroupés sous deux rubriques :

- **À vous de jouer**
  Vous pouvez présenter vous-même une demande dans le cadre de l'un de ces programmes.

- **En votre nom**
  Étant donné que vous ne pouvez présenter vous-même une demande, vous apprendrez qui peut le faire pour vous.

N'hésitez pas! Renseignez-vous!

À vous de jouer

86 LA STRATÉGIE CANADIENNE ANTIDROGUE – DROGUES, PAS BESOIN!

OBJECTIFS

Drogues, pas besoin! vise à offrir aux jeunes de 11 à 17 ans des renseignements destinés à les sensibiliser au problème des drogues et fait partie de la Stratégie canadienne antidrogue. La brochure *Les drogues, on s'en parle!* a été conçue pour inciter les jeunes à ne pas consommer d'alcool ni de drogues. Ces brochures sont disponibles en quantité limitée.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour obtenir la brochure *Les drogues, on s'en parle!*, de la documentation ou tout autre renseignement, écrivez à l'adresse suivante :

Santé et Bien-être social Canada
C.P. 8888
Ottawa (Ontario)
K1G 3J2

87 CENTRE NATIONAL D'INFORMATION SUR LA VIOLENCE DANS LA FAMILLE

OBJECTIFS

Réunir, analyser et distribuer de l'information sur la violence familiale. Il s'agit là d'un important centre de ressources et d'information pour les organismes et les personnes qui s'intéressent au problème de la violence dans la famille, dont les mauvais traitements infligés aux enfants, la violence envers les femmes et l'exploitation des personnes âgées. Le Centre national d'information sur la violence dans la famille (CNIVF) a une ligne téléphonique sans frais à laquelle tous les Canadiens et Canadiennes d'un bout à l'autre du pays ont accès.

Le CNIVF dispose d'une collection de plus de 5 000 documents de référence compilés dans une base de données informatisée à laquelle peut avoir accès toute personne possédant un ordinateur et un modem. Le CNIVF a également une collection d'environ 90 films et documents vidéo sur la violence dans la famille, qu'on peut obtenir dans les bureaux régionaux de l'Office national du film (ONF). Consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique pour connaître l'adresse du bureau de l'ONF le plus près.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la violence dans la famille, adressez-vous au :

Centre national d'information sur la violence dans la famille
Division de la prévention de la violence familiale
Direction générale des programmes de service social
Santé et Bien-être social Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 1B5
(613) 957-2938
1-800-267-1291 (sans frais)
ATME : 1-800-561-5643 (sans frais)
Télécopieur : (613) 941-8930

88 MOI, J'AI TOUTE MA TÊTE!

(Conduite avec facultés affaiblies)

OBJECTIFS

Moi, j'ai toute ma tête! est le slogan des activités d'information et de sensibilisation liées à la conduite avec facultés affaiblies et menées en vertu de la Stratégie canadienne antidrogue lancée en mai 1987. Ces activités visent à offrir aux jeunes de 16 à 24 ans des renseignements sur les risques associés à la conduite avec facultés affaiblies et à les encourager à lutter contre ce comportement socialement inacceptable, illégal et dangereux.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour obtenir de la documentation ou tout autre renseignement, composez le (613) 954-8840 ou écrivez à l'adresse suivante :

Santé et Bien-être social Canada
C.P. 8888
Ottawa (Ontario)
K1G 3J2

89 ALPA FOLIE

(Activité la plus amusante)

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiantes et étudiants de niveau secondaire, premier ou deuxième cycle.

OBJECTIFS

Les jeunes sont invités à participer à l'ALPA Folie, le défi-jeunesse national pour la promotion d'une vie active, en participant à l'*Activité* (de groupe) *la plus amusante* (ALPA), au cours de la Semaine «Canada en forme» du 28 mai au 6 juin 1993. Les activités sont préparées par des étudiants et étudiantes. Le but principal est de promouvoir la mise en forme collective dans un climat de plaisir et de créativité, en incitant le plus grand nombre possible d'étudiants et étudiantes à pratiquer une activité physique ininterrompue pendant au moins 20 minutes.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Avant le 30 avril pour le concours de 1993. Cette date n'est pas une date limite, mais la respecter c'est s'assurer de reçevoir la trousse ALPA FOLIE à temps pour réussir à organiser et à faire la promotion de votre activité.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Le dépliant d'information de l'ALPA FOLIE ainsi que le coupon d'inscription ont été envoyés à toutes les écoles secondaires. Les personnes intéressées doivent avoir l'autorisation de la direction de leur école avant de participer au défi. Pour en savoir davantage ou pour obtenir des exemplaires de la trousse ALPA FOLIE, communiquez avec :

La coordonnatrice nationale
ALPA FOLIE
1600, promenade James Naismith
Bureau 601
Gloucester (Ontario)
K1B 5N4
(613) 748-5639
Télécopieur : (613) 748-5706

90 S'AIDER SOI-MÊME : L'ORGANISATION D'UN CENTRE D'ENTRAIDE POUR ÉTUDIANTS

PERSONNES ADMISSIBLES

Les étudiantes et les étudiants de niveau collégial ou universitaire.

OBJECTIFS

Aider les étudiants et étudiantes à établir leur propre centre d'entraide afin de leur permettre de s'aider eux-mêmes et d'aider leurs proches aux prises avec des problèmes de santé et des problèmes sociaux.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Un manuel sur la façon d'organiser un centre d'entraide a été envoyé à tous les organismes étudiants dans les universités, les collèges et les cégeps. Pour obtenir de plus amples renseignements ou un exemplaire du manuel, *S'aider soi-même*, adressez-vous à la :

Division des systèmes de services de santé
Direction générale des services
et de la promotion de la santé
Santé et Bien-être social Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 1B4
(613) 954-8636

91 ALLOCATIONS FAMILIALES

OBJECTIFS

Offrir aux familles qui ont des enfants de moins de 18 ans de l'aide financière sous forme d'allocations mensuelles de 34 88 $ pour chaque enfant. En Alberta et au Québec, le taux des versements varie d'après le nombre d'enfants et leur âge. Ces paiements peuvent être déposés directement, tous les mois, dans un compte de votre choix : banque, caisse populaire, compagnie de fiducie, coopérative de crédit ou toute autre institution financière située au Canada. Ce service est optionnel et offert gratuitement par le gouvernement fédéral.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Un des parents ou le tuteur ou la tutrice de l'enfant doit s'adresser à Santé et Bien-être social Canada pour reçevoir les allocations. Vous pouvez vous procurer les formulaires de demande dans les hôpitaux ou auprès d'un bureau des Programmes de la sécurité du revenu de Santé et Bien-être social Canada. Consultez les pages gouvernementales (pages bleues) de votre annuaire téléphonique pour connaître l'adresse et le numéro de téléphone.

Nota : Le gouvernement fédéral a déposé un projet de loi en mai 1992 qui remplacerait le programme des Allocations familiales par l'entremise d'une nouvelle Prestation fiscale pour enfants, laquelle serait administrée conjointement par les ministères de la Santé et du Bien-être social ainsi que du Revenu national. Si ce projet de loi est adopté, ce nouveau programme entrerait en vigueur le 1er janvier 1993.

92 ASSURANCE-CHÔMAGE

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne qui a occupé pendant au moins 10 à 20 semaines un poste où l'on déduisait des cotisations d'assurance-chômage et qui est maintenant sans emploi.

OBJECTIFS

Offrir des prestations équivalant à 60 p. 100 de la rémunération hebdomadaire moyenne assurable jusqu'à concurrence de 50 semaines, pendant la recherche d'emploi. Des prestations de maternité, des prestations de maladie, des prestations parentales et des prestations pour la formation, le travail partagé ou la création d'emplois peuvent également être versées. Le taux de prestations maximal pour 1992 est de 426$. Cependant, si une personne quitte son emploi sans motif valable, refuse un emploi convenable ou est congédiée pour mauvaise conduite, le taux de prestations sera ramené à 50 p. 100 de la rémunération hebdomadaire moyenne assurable et une période d'exclusion de 7 à 12 semaines s'appliquera.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Présentez-vous à un Centre d'emploi du Canada.

En votre nom

93 L'INITIATIVE DE LUTTE CONTRE LA VIOLENCE FAMILIALE

OBJECTIFS

Il s'agit de l'initiative coordonnée par la Division de la prévention de la violence familiale de Santé et Bien-être social Canada. Par le moyen de cette mesure, la Division finance des projets concernant les mauvais traitements infligés aux enfants, la violence envers les femmes et l'exploitation des personnes agées. Ces projets traitent d'une vaste gamme de questions dans les domaines de la prévention, de la protection et du traitement.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Les groupes ou les organismes bénévoles et sans but lucratif, les associations professionnelles, les établissements d'enseignement et les ministères ou les organismes provinciaux et municipaux sont admissibles.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à la :

Division de la prévention de
la violence familiale
Direction générale des programmes
de service social
Santé et Bien-être social Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 1B5
(613) 957-2938
1-800-267-1291 (sans frais)
Télécopieur : (613) 957-4247

94 CHAQUE JOUR... POUR LA VIE!

PERSONNES ADMISSIBLES

Tous les élèves du primaire et du secondaire au Canada.

OBJECTIFS

C'est une semaine de vie active remplie de plaisir. Chaque école reçoit des affiches en couleur et un exemplaire du livret du programme *Chaque jour... pour la vie!* qui propose des activités à organiser pendant toute l'année. Ce programme est coordonné par l'Association canadienne pour la santé, l'éducation physique et le loisir (ACSEPL) et l'Association canadienne de loisirs intramuros (ACLI); il fait partie de la Semaine «Canada en forme». Le projet *Chaque jour...pour la vie!* est pour tout le monde. Allez-y, participez!

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Vérifiez si votre école participe au programme durant la Semaine «Canada en forme», du 28 mai au 6 juin 1993. Pour en savoir davantage, communiquez avec :

L'agent de projets spéciaux
a/s ACSEPL et ACLI
1600, promenade James Naismith
Bureau 606
Gloucester (Ontario)
K1B 5N4
(613) 748-5737
Télécopieur : (613) 748-5706

95 LE DÉFI CANADIEN DE LA VIE ACTIVE

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne âgée de 6 à 17 ans qui est intéressée à devenir plus active de façon amusante.

OBJECTIFS

Activités, plaisir et participation, voilà ce que vous offrent les quatre programmes du Défi canadien de la vie active; chaque programme est adapté à un groupe d'âge spécifique. Chacun fait appel à deux composantes (*faire* et *penser et savoir*) qui visent à motiver les participants et participantes à valoriser et à prendre plaisir à la pratique régulière de l'activité physique.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Professeurs et professeures, animateurs et animatrices de groupe de jeunes, etc. peuvent se procurer les ressources afin de pouvoir administrer les programmes. Ces ressources comprennent un vidéo d'orientation, un manuel du leader pour chaque programme ainsi que du matériel pour les participants et participantes : une planchette de jeux pour le Programme n° 1, un passeport pour le Programme n° 2 (disponible dès l'automne 1992) et des agendas pour les Programmes n° 3 et 4 (disponibles à partir du printemps 1993). Pour obtenir de plus amples renseignements ou pour commander le matériel, adressez-vous à :

Défi canadien de la vie active
Alliance de vie active pour
l'enfance et la jeunesse
1600, promenade James Naismith
Bureau 312
Gloucester (Ontario)
K1B 5N4
(613) 748-5775
1-800-361-2756 (sans frais)

96 PROGRAMME DE FORMATION AU LEADERSHIP ÉTUDIANT (*PFLÉ*)

PERSONNES ADMISSIBLES

Toute personne âgée de 8 à 20 ans.

OBJECTIFS

Le PFLÉ est un programme complet et facile à mettre en œuvre. Élaboré à l'intention des jeunes qui participent à des groupes de loisirs, ce programme veut les aider à planifier, à organiser et à diriger avec succès leurs propres programmes de loisirs intramuros en recevant un minimum de direction de la part des coordonnateurs et coordonnatrices ou enseignants et enseignantes qui les parrainent. Les groupes qui deviennent membres du PFLÉ participent aussi aux activités du réseau national de leadership étudiant de l'Association canadienne de loisirs intramuros, qui facilite la communication et l'échange d'idées entre les jeunes leaders dans le domaine des loisirs au Canada. Le coût d'inscription au programme est de 31 $ pour l'élémentaire et de 37 $ pour le secondaire et est généralement payé par l'organisme qui parraine le groupe.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

Tout au cours de l'année.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

On peut se procurer le formulaire d'inscription ainsi que la brochure décrivant le programme en écrivant à l'adresse mentionnée ci-dessous. On fait ensuite parvenir le formulaire d'inscription, dûment rempli et accompagné d'un chèque, à la personne suivante :

La coordonnatrice du programme
Programme de formation au leadership étudiant
Association canadienne de loisirs intramuros
1600, promenade James Naismith
Bureau 601
Gloucester (Ontario)
K1B 5N4
(613) 748-5639

97 CENTRE DES SERVICES D'INFORMATION

Alliance de vie active pour l'enfance et la jeunesse

PERSONNES ADMISSIBLES

Les Canadiens et Canadiennes de 19 ans ou moins.

OBJECTIFS

L'Alliance de la vie active de l'enfance et de la jeunesse constitue un partenariat de plus de 25 organisations et organismes nationaux motivés par un objectif commun qui consiste à encourager les enfants et les jeunes Canadiens et Canadiennes à mener une vie active. Le Centre des services d'information de l'Alliance offre des renseignements sur des programmes et ressources portant sur les enfants, les jeunes et l'activité physique.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour obtenir plus de renseignements sur les ressources disponibles, communiquez avec :

Bureau de l'Alliance de vie active pour l'enfance et la jeunesse
1600, promenade James Naismith
Bureau 312
Gloucester (Ontario)
K1B 5N4
(613) 748-5735
1-800-361-2756 (sans frais)
Télécopieur : (613) 748-5734

98 SEMAINE «CANADA EN FORME»

JECTIFS

Encourager les Canadiens et Canadiennes à découvrir les plaisirs et les joies de l'activité physique durant la semaine du 28 mai au 6 juin 1993. Chaque année, plus de 18 000 activités ont lieu dans le but de promouvoir un mode de vie actif. Le Secrétariat de la Semaine «Canada en forme» coordonne la semaine sous la direction du comité de direction et en collaboration avec Condition physique et Sport amateur, les gouvernements provinciaux et territoriaux, organismes nationaux et supporteurs corporatifs.

ODALITÉS 'INSCRIPTION

Pour obtenir des publications et des renseignements sur la façon de mettre sur pied une activité, communiquez avec :

Le Secrétariat de la
Semaine «Canada en forme»
1600, promenade James Naismith,
Bureau 202
Gloucester (Ontario)
K1B 5N4
(613) 993-0107
Télécopieur : (613) 993-6089

99 RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA
(RAPC)

OBJECTIFS

En vertu d'accords conclus avec les provinces et les territoires, le gouvernement fédéral partage les coûts engagés par ceux-ci pour fournir des programmes sociaux aux personnes nécessiteuses. Ces programmes incluent toute une gamme de services de bien-être social et de l'aide financière pour des besoins essentiels tels que la nourriture et le logement, ainsi que pour certains articles spéciaux. La partie III du Régime permet aussi le partage des coûts reliés aux projets d'adaptation au travail. Par le moyen d'activités d'exposition au travail, d'expériences de travail, de services de counselling, de formation en matière d'aptitudes à la vie quotidienne et d'autres services de bien-être social, ces projets constituent une approche globale à la réadaptation sociale visant à aider les participants et participantes à résoudre leurs problèmes personnels, familiaux et sociaux.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour vous renseigner sur les programmes et services, communiquez avec le bureau des services sociaux provincial, territorial ou municipal le plus près de chez vous. Pour en savoir davantage sur le Régime, adressez-vous à la :

Direction des programmes à frais partagés
Santé et Bien-être social Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 1B5
(613) 957-2913

100 FONDS DE PROMOTION DE LA SANTÉ
(FPS)

PERSONNES ADMISSIBLES

Assurer un soutien financier à des organismes communautaires qui désirent entreprendre des projets axés sur la promotion de la santé. Les projets peuvent porter sur des questions telles que les problèmes liés à la consommation d'alcool et de drogues, la conduite avec facultés affaiblies, le sida, l'usage du tabac et la promotion de la santé en général. La participation des membres du groupe cible à la planification et à la mise en œuvre des projets est un élément essentiel. Selon la Direction de la promotion de la santé, les enfants et les adolescents et adolescentes sont des groupes cibles qui requièrent une attention spéciale en raison de leurs problèmes de santé.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Communiquez avec le bureau de la promotion de la santé et du développement social le plus près de chez vous *(voir les adresses à la section 7)* pour connaître la prochaine période d'inscription et obtenir les directives concernant le financement. Pour en savoir davantage, communiquez avec :

Le chef
Unité des contributions
à la promotion de la santé
Direction de la promotion de la santé
Santé et Bien-être social Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 1B4
(613) 954-1215
Télécopieur : (613) 990-7097

101 PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT PAR LES PAIRS *(PEP)*

Un programme de prévention de l'usage du tabac

OBJECTIFS

Une approche active d'apprentissage d'attitudes, d'idées et d'aptitudes est utilisée pour les enfants de 11 à 13 ans afin de prévenir l'usage du tabac. La trousse PEP contient des plans de leçons détaillés et progressifs, des notes préliminaires pratiques et des imprimés modèles de fiches documentaires à l'usage des élèves.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec :

Gisèle D'Amour
Unité des programmes de lutte contre le tabagisme
Direction de la promotion de la santé
Santé et Bien-être social Canada
Édifice Jeanne Mance, 4e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 1B4
(613) 957-8333
Télécopieur : (613) 990-7097

102 PROGRAMME DE PARTICIPATION ET D'APPUI COMMUNAUTAIRE (PAC)

OBJECTIFS

Fournir une assistance technique et de l'aide financière à des organisations multiculturelles et des minorités culturelles et visibles à l'échelon tant local, régional que national ainsi qu'à des organismes de services aux immigrants et immigrantes. L'objectif est d'aider les immigrants et immigrantes ainsi que les membres des minorités culturelles et visibles à prendre une part active à la vie canadienne au même titre que les autres citoyens et citoyennes. L'aide peut viser des activités comme des conférences, ateliers ou programmes, y compris celles où sont discutées les préoccupations des jeunes appartenant à une minorité.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Les organismes sans but lucratif peuvent présenter une demande. À noter que l'aide doit être approuvée avant la tenue des activités. De plus, les dépenses d'immobilisation ne sont pas admissibles. Téléphonez, écrivez ou rendez-vous aux bureaux régionaux du ministère du Multiculturalisme et de la Citoyenneté que l'on retrouve partout au Canada *(voir les adresses à la section 7)*. Pour obtenir des précisions, adressez-vous à l'un de ces bureaux ou au :

Programme de participation et d'appui communautaire
Secteur du multiculturalisme
Multiculturalisme et Citoyenneté Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5
(819) 994-2020

103 RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA *(RPC)*

PERSONNES ADMISSIBLES

Les enfants des cotisantes et cotisants invalides ou décédés du Régime de pensions du Canada, ou les enfants qui étaient sous la garde et la surveillance d'un cotisant ou d'une cotisante au moment de son décès. L'enfant doit avoir moins de 18 ans ou, si son âge se situe entre 18 et 25 ans, fréquenter à plein temps l'école ou l'université.

OBJECTIFS

Offrir des prestations d'un montant mensuel à taux fixe de 154,70 $ par enfant. Deux prestations peuvent être versées à l'enfant ou en son nom dans le cas d'une perte de revenus survenue à la suite de l'invalidité ou du décès des deux parents. Les paiements peuvent être déposés directement, tous les mois, dans un compte de votre choix : banque, caisse populaire, compagnie de fiducie, coopérative de crédit ou toute autre institution financière située au Canada. Ce service est optionnel et offert gratuitement par le gouvernement fédéral.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pour ce qui est des enfants de moins de 18 ans, un des parents ou le tuteur ou la tutrice de l'enfant doit adresser la demande de prestation à Santé et Bien-être social Canada. Pour de plus amples renseignements sur les critères d'admissibilité, communiquez avec le centre de services aux clients et clientes des Programmes de la sécurité du revenu le plus près de chez vous. Le numéro de téléphone et l'adresse figurent dans les pages gouvernementales (pages bleues) de la plupart des annuaires téléphoniques, sous la rubrique «Santé et Bien-être social Canada».

Section 6

RESSOURCES

SECTION 6 : RESSOURCES

Vous voudrez peut-être vous procurer des exemplaires des dépliants, des documents vidéo et des rapports préparés par le gouvernement fédéral ou réalisés grâce à l'aide financière de celui-ci. La présente section en contient toute une liste. Si vous voulez obtenir des exemplaires des documents énumérés ci-après, appelez l'organisme dont le nom apparaît à côté de chacun des titres ou encore faites-en la demande par écrit. Pour obtenir les numéros de téléphone ou les adresses des bureaux fédéraux qui ne sont pas mentionnés dans la section 7 du présent guide, consultez la rubrique «Gouvernement du Canada» dans les pages bleues de l'annuaire téléphonique de votre ville.

EMPLOI ET FORMATION

Brochures : Votre affaire c'est notre affaire. (Il s'agit de quatre livres de poche conçus pour aider les jeunes qui s'intéressent à la petite entreprise. Les titres sont : *Gestion générale d'une petite entreprise*, *Commerce de détail*, *Entreprises de services* et *Fabrication*.) Banque fédérale de développement, Ottawa. 4,95 $ chacun, plus la TPS.

Comment s'impliquer dans des activités de coopération internationale. Programme Jeunesse, Agence canadienne de développement international.

Emploi-Avenir : perspectives professionnelles jusqu'à 1995. Édition 1990, deux volumes. Emploi et Immigration Canada, Ottawa, 1990. N° de cat. LM-068/1/F, LM-068/2/F, 19,95 $.

Emploi-Avenir : une perspective. Perspectives professionnelles jusqu'à 1995 (version condensée des deux volumes). Emploi et Immigration Canada, Ottawa, 1991, gratuit. N° de cat. Y-048/9/91.

Équité en emploi : défi et changement. (Document vidéo) Chemins de fer nationaux du Canada, Équité en matière d'emploi, 935, de la Gauchetière ouest, 6e étage, Montréal (Québec) H3B 2M9.

L'entrevue d'emploi; Le curriculum vitae; Le curriculum vitae rédigé selon une formule mixte; Le curriculum vitae chronologique. (Les quatre fiches qui précèdent ont pour but de venir en aide aux personnes qui doivent rédiger leur curriculum vitae ou se préparer à une entrevue.) Emploi et Immigration Canada, Ottawa, 1990. N° de cat. LM073/8/90; LM075/8/90; LM074/8/90; LM072/8/90.

Programmes d'échanges internationaux 1991. (Guide décrivant différents programmes d'échanges avec d'autres pays.) Affaires extérieures Canada, Ottawa, 1991.

Livret du chercheur d'emploi : qui voir, où aller et que faire. (Guide qui vous aide à organiser vos recherches d'emploi.) Emploi et Immigration Canada, Ottawa, 1989. N° de cat. LM001/1/90.

Se trouver un emploi. (Ce guide pratique a pour objet de répondre aux besoins des jeunes sur le marché du travail d'aujourd'hui. Il comprend des conseils sur, entre autres, la rédaction d'un curriculum vitae, la façon de réussir le premier contact avec l'employeur et les techniques d'entrevue.) Emploi et Immigration Canada, Ottawa, 1991.
N° de cat. LM016/1/91.

L'école avant tout. (Dépliant sur les trois composantes de *L'école avant tout* dans lequel les lectrices et les lecteurs sont invités à se renseigner sur les façons de participer au projet.) Emploi et Immigration Canada, Ottawa, 1991. N° de cat. Y-041/1/91.

Un appel à l'action. (Dépliant sur les façons de participer à la composante de mobilisation de *L'école avant tout* au sein de sa collectivité, de son entreprise, de son syndicat ou encore à la maison ou dans le milieu de la politique.) Emploi et Immigration Canada, Ottawa, 1991. N° de cat. Y-052/3/91.

Si tu penses à lâcher l'école, lis d'abord ceci! (Brochure, à l'intention des décrocheurs et décrocheuses éventuels de niveau secondaire, qui contient des renseignements et des données et énumère des motifs importants de ne pas décrocher ou de bien y penser avant d'abandonner l'école.) Emploi et Immigration Canada, Ottawa, 1991. N° de cat. Y-076/9/91.

L'école avant tout : guide à l'intention des parents. (Brochure à l'intention des parents en vue de les aider à reconnaître les signes avant-coureurs du décrochage, à comprendre le marché du travail futur et ce qu'ils peuvent faire en tant que parents pour bien guider leurs enfants.) Emploi et Immigration Canada, Ottawa, 1991. N° de cat. Y-077/9/91.

Décrochera? Décrochera pas? (Brochure pour les adolescents et adolescentes ainsi que les parents pour les informer sur les conséquences et les coûts du décrochage, et les encourager à discuter de ce sujet.) Emploi et Immigration Canada, Ottawa, 1992. N° de cat. Y-091/4/92.

Sais-tu ce que je pourrais faire? (Brochure qui contient des conseils pratiques à l'intention des jeunes sur la planification de carrière.) Emploi et Immigration Canada, Ottawa, 1992. N° de cat. Y-105/7/92.

Borderline High. (Vidéo – format VHS, émission spéciale de 50 minutes de la chaîne YTV. Dans une série de mises en scènes et d'entrevues réalisées avec des adolescents et adolescentes de partout au pays, qui racontent leur expérience personnelle du décrochage, la chanteuse populaire Alanis traite des diverses raisons pour lesquelles les jeunes décrochent. L'émission a été diffusée sur la chaîne YTV le 11 juin et le 23 août 1992.) Emploi et Immigration Canada, Ottawa, 1992. N° de cat. Y-106/6/92. Disponible en anglais seulement.

Street Cents. (Vidéo – format VHS, « The high cost of dropping out » émission de 28 minutes, commanditée par le ministre d'État à la Jeunesse, au cours de laquelle les raisons économiques et sociales pouvant inciter les jeunes à poursuivre leurs études sont discutées. Cet épisode fut diffusé le 7 mars 1992 dans le cadre de la série à succès Street Cents de la chaîne anglaise CBC. Emploi et Immigration Canada, Ottawa, 1992. N° de cat. Y-107/9/92. Disponible en anglais seulement.

Zoptions – L'objectif : votre avenir. (Un document du genre jeu vidéo qui contient des messages positifs relativement au monde du travail de demain et à la nécessité d'avoir une formation de niveau secondaire. Conçu pour les jeunes qui envisagent leur choix de carrière, ce document présente divers aspects du monde du travail, dont les professions offertes aux femmes, l'entreprenariat, l'éducation permanente, et le besoin de planifier soigneusement sa carrière.) Emploi et Immigration Canada, Ottawa, 10 min, 1989. VHS ou BETA 1/2 po.

Zoptions – Guide d'accompagnement. Distribué avec le document vidéo. Emploi et Immigration Canada, Ottawa, 1990. N° de cat. Y047F.

POSSIBILITÉS D'APPRENTISSAGE

À l'école des sciences. La jeunesse canadienne face à son avenir. (Rapport final d'une étude de trois ans effectuée dans les écoles du Canada, qui examine l'étude des sciences au Canada et fait des recommandations pour l'avenir.) Conseil des sciences du Canada, Rapport n° 36. Ottawa, 1984.

Entrepreneurship for Canadians: The Spirit of Adventure. (Comprend six documents vidéo – format VHS, d'une durée de 30 minutes chacun ainsi qu'un document vidéo d'orientation et un guide d'utilisation. Cette série, destinée aux étudiants et étudiantes des niveaux secondaire et postsecondaire, met l'accent sur les étapes de formation en entrepreneurship.) La Fondation canadienne d'éducation économique, 2, avenue St. Clair ouest, bureau 501, Toronto (Ontario) M4V 1L5, 250 $.

Guide des bourses et subventions offertes par le gouvernement du Canada aux étudiants canadiens de niveau postsecondaire 1986-1987. Secrétariat d'État, Ottawa, 1986. N° de cat. EDN-3-B-1987.

Introducing: The World, a Guide to Developing International and Global Awareness Programs. 25 $. Reford-McCandless International Institute et les étudiants et étudiantes ainsi que les professeures et professeurs participants. Toronto, 1985. Disponible auprès de l'Institut canadien des Affaires internationales, Toronto (en anglais seulement).

L'enseignement des sciences dans les écoles canadiennes. Étude de documentation 52. Vol. I, II et III. Conseil des sciences du Canada, Ottawa, 1984.
Vol. I : N° de cat. SS21-1-52-1-1984F, 8 $.
Vol. II : N° de cat. SS21-1-52-2-1984F, 5,50 $.

Vol. III : N° de cat. SS21-1-52-3-1984F, 10,95 $.

L'entrepreneurship. (Un livret destiné aux étudiantes et étudiants canadiens de niveau secondaire ou postsecondaire, disponible en anglais et en français, servant d'introduction à l'entrepreneurship.) La Fondation canadienne d'éducation économique, 2, avenue St. Clair ouest, bureau 501, Toronto (Ontario) M4V 1L5. 4 $ (3 $ chacun pour commandes de 10 exemplaires ou plus).

Les exportations canadiennes : chances et défis dans l'économie mondiale. (Un livret, disponible en anglais et en français, visant à initier les étudiantes et étudiants canadiens au rôle du Canada dans l'économie mondiale.) La Fondation canadienne d'éducation économique, 2, avenue St. Clair ouest, bureau 501, Toronto (Ontario) M4V 1L5.

Mon économi. (Cinq documents vidéo – format VHS, d'une durée de 15 minutes chacun, qui ont pour but d'enseigner aux étudiants et étudiantes de 7 à 10 ans des notions économiques fondamentales. La trousse comprend aussi deux documents vidéo d'orientation à l'intention des enseignants et enseignantes, d'une durée de 25 minutes chacun ainsi qu'un guide complet d'enseignement. La Fondation canadienne d'éducation économique, 2, avenue St. Clair ouest, bureau 501, Toronto (Ontario) M4V 1L5. Prix pour membres du consortium : 115 $; prix pour autres personnes : 225 $.

SANTÉ

À toi de décider! (Une brochure qui a pour but de sensibiliser les jeunes Canadiens et Canadiennes de 16 à 24 ans aux dangers associés à la conduite tout en ayant les facultés affaiblies.) Santé et Bien-être social Canada, Ottawa, 1988.

Centre national de documentation sur le SIDA. Le Centre national de documentation sur le SIDA a ouvert ses portes en 1987 pour recueillir et diffuser des documents sur le VIH et le Sida. La collection comprend maintenant plus de 5 000 documents de sources canadiennes et internationales. Le Centre de documentation distribue des affiches, des brochures, des dépliants et prête du matériel à caractère plus spécialisé ou en exemplaires uniques à des personnes et à des organismes intéressés. Le Centre traite 1 000 commandes par mois. Sa collection vidéo comprend 130 titres produits au Canada et ailleurs dans le monde. Le Centre de documentation est financé par Santé et Bien-être social Canada. Pour obtenir des renseignements ou de la documentation, s'adresser

au Centre national de documentation sur le SIDA, Association canadienne de santé publique, 400-1565 avenue Carling, Ottawa (Ontario) K1Z 8R1. Téléphone : (613)725-3769. Télécopieur : (613)725-9826.

12 mauvaises raisons pour monter en auto avec quelqu'un qui a bu. (Une brochure qui vise à sensibiliser les jeunes de 16 à 24 ans aux dangers d'être passagers et passagères dans une voiture conduite par une personne dont les facultés sont affaiblies.) Santé et Bien-être social Canada, Ottawa, 1988.

Drogues. . .Aussi l'affaire des parents. (Un livret qui a pour but de sensibiliser les parents des jeunes de 11 à 17 ans à l'influence qu'ils ont sur leurs enfants en ce qui concerne l'alcool et les autres drogues.) Santé et Bien-être social Canada, Ottawa, 1990.

Jeunesse canadienne : perspectives sur la santé. Statistique Canada, Ottawa, 1985. N° de cat. 82-545F, 16 $.

Journal d'une jeune fumeuse. (Document vidéo et guide d'animation; s'adresse aux jeunes femmes de 12 à 15 ans; traite des facteurs qui entraînent l'usage du tabac.) Programme de lutte contre le tabagisme, Santé et Bien-être social Canada, Ottawa, 1992.

Les drogues. . .faits et méfaits. (Ce livret a pour but de répondre aux questions fréquemment posées au sujet des drogues et de leurs effets.) Santé et Bien-être social Canada, Ottawa, 1990.

Les drogues, on s'en parle! (Publication pour les jeunes et leurs parents offrant des renseignements sur l'alcool et divers problèmes de drogue.) Santé et Bien-être social Canada, Ottawa, 1987. N° de cat. H39-112/1987F.

No Accident. (Dans ce film sur la conduite en état d'ébriété, Burt Robertson tient avec force, sans rancune, que la mort de son fils n'est pas le fait d'un seul homme, mais plutôt d'une société entière qui refuse de condamner ce genre de comportement.) Office national du film du Canada, 150, rue Kent, Ottawa (Ontario) K1A 0M9. 12 min 50 s, 1986. N° de cat. 0186 096. Disponible en 16 mm et sur cassette vidéo (en anglais seulement).

Programme national de recherche et de développement en matière de santé. Guide des bourses de carrière, 1991. (Décrit le programme de bourses de maîtrise et de doctorat.) Santé et Bien-être social Canada, Ottawa, 1991.

Santé dentaire : Guide pédagogique de la maternelle à la fin du secondaire. (Disponible seulement à Approvisionnements et Services Canada.) Santé et Bien-être social Canada, Ottawa, 1981. 4,95 $. N° de cat. H39-50-1981F.

Thin Dreams. (Ce que les filles du secondaire pensent de leur physique : l'obsession de la minceur.) Office national du film du Canada, 150, rue Kent, Ottawa (Ontario) K1A 0M9, 1986. Disponible en 16 mm et sur cassette vidéo (en anglais seulement).

CONDITION PHYSIQUE

Choix et défis – Rapport sur la situation des programmes d'activité physique à l'intention des jeunes Canadiens. (Met en relief les renseignements et les indications compilés à partir de deux questionnaires distribués à plus de 900 organismes au Canada.) Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse, 55, avenue Parkdale, 3e étage, Ottawa (Ontario) K1Y 1E5, 1985. 2,75 $, 2 $ pour frais de poste, plus la TPS.

Idées géniales. (Jeux et activités conçus par les jeunes, pour les jeunes.) Bureau de l'Alliance de vie active pour l'enfance et la jeunesse, 1600, promenade James Naismith, bureau 312, Gloucester (Ontario) K1B 5N4, 1990.

L'activité physique et les jeunes au Canada. (Rapport sur les habitudes de santé ainsi que sur les niveaux et les choix d'activités physiques des Canadiens et Canadiennes de 10 à 19 ans. Recommandations à l'intention des éducateurs et éducatrices, des organismes communautaires et promotionnels de même qu'à l'intention des chercheurs et chercheuses.) Institut canadien de la recherche sur la condition physique et le mode de vie, 47, rue Clarence, bureau 200, Ottawa (Ontario) K1N 9K1. 6 $.

La condition physique des jeunes au Canada. (Rapport décrivant la condition physique, la structure et la composition corporelle d'un échantillon représentatif de jeunes Canadiens et Canadiennes de 7 à 19 ans.) Institut canadien de la recherche sur la condition physique et le mode de vie, 47, rue Clarence, bureau 200, Ottawa (Ontario) K1N 9K1. 6 $.

La promotion de la condition physique auprès des jeunes. (Pour ceux et celles qui travaillent auprès des jeunes; conseils sur la façon d'atteindre plus efficacement le marché des jeunes.) Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse, 55, avenue Parkdale, 3e étage, Ottawa (Ontario) K1Y 1E5, 1985. 5 $, 2 $ pour frais de poste, plus la TPS.

Le mieux-être des Canadiens et des Canadiennes : faits saillants de l'Enquête Campbell de 1988. (Un rapport sur les niveaux et les profils d'activité physique, l'état de santé, les habitudes reliées au mode de vie et les influences psychosociales sur le niveau

d'activité des Canadiens et Canadiennes, y compris les 10-14 et les 15-19 ans.) Institut canadien de la recherche sur la condition physique et le mode de vie, 47, rue Clarence, bureau 200, Ottawa (Ontario) K1N 9K1. 25 $.

Liste des publications et des ressources audiovisuelles. (Une liste complète de ressources dans le domaine de la condition physique.) Bureau de l'Alliance de vie active pour l'enfance et la jeunesse, 1600, promenade James Naismith, bureau 312, Gloucester (Ontario) K1B 5N4.

Parce qu'ils sont jeunes : Une vie active pour les enfants et les jeunes Canadiens – Projet de plan d'action. (Un plan national destiné à réaliser la vision d'une vie active pour les enfants et les jeunes Canadiens et Canadiennes; ce document constitue un outil informatif et stratégique important pour les bénévoles ainsi que pour les professionnelles et professionnels engagés dans les domaines de la santé, des services sociaux, de l'éducation, des sports et des loisirs.) Alliance de vie active pour l'enfance et la jeunesse, 1600, promenade James Naismith, bureau 312, Gloucester (Ontario) K1B 5N4, 1989.

Passez à l'action! (Description de 28 programmes novateurs et fructueux à l'intention des jeunes Canadiens et Canadiennes.) Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse, 55, avenue Parkdale, 3e étage, Ottawa (Ontario) K1Y 1E5, 1985. 4 $, 2 $ pour frais de poste, plus la TPS.

«Ville de jeunes» – vidéo rock pour les jeunes. (Nouveau vidéoclip rock conçu pour stimuler les quatre millions de jeunes Canadiens et Canadiennes qui ne consacrent pas suffisamment de temps à l'activité physique et pour les faire vivre au rythme de la bonne forme.) Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse, 55, avenue Parkdale, 3e étage, Ottawa (Ontario) K1Y 1E5. 20 $, 3 $ pour frais de poste, plus la TPS. Disponible sur VHS ou BETA 1/2 po; avec instructions.

SOCIÉTÉ, CULTURE ET DROIT

A Gift for Kate. (La lutte d'Arthur, 15 ans, qui vit avec son père, pour arriver à accepter sa mère, dans une maison de chambres minable depuis sa sortie de l'hôpital psychiatrique.) Office national du film du Canada, 150, rue Kent, Ottawa (Ontario) K1A 0M9. 27 min 43 s, 1986. N° de cat. 0186 002. Disponible en film et sur cassette vidéo (en anglais seulement).

C'est votre droit – Manuel des étudiants. Disponible au Service des publications, Direction générale des communications, Secrétariat d'État du Canada, Ottawa, 1988. N° de cat. HUR-59-F.

Children of War. (Échange entre des jeunes de pays déchirés par la guerre et des jeunes Canadiens et Canadiennes.) Office national du film du Canada, 150, rue Kent, Ottawa (Ontario) K1A 0M9, 1986. N° de cat. 186067 (en anglais seulement).

Cœur sans frontière – Les lauréats. (Ce livret souligne les efforts des milliers d'étudiants et étudiantes qui ont pris part à la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale. Il comprend les 21 œuvres primées.) Multiculturalisme et Citoyenneté Canada, Secrétariat d'État, Ottawa, 1990.

Éditions Jeunesse. (Une série de publications sur des questions d'envergure mondiale et sur le développement international à l'intention des jeunes de 4 à 20 ans et de leurs éducateurs et éducatrices.) MediaSphere, Éditions Jeunesse, C.P. 1310, succursale B, Hull (Québec).

Facultés affaiblies. (Deux personnes accusées d'avoir causé un accident mortel pour avoir conduit en état d'ébriété comparaissent devant les tribunaux. L'ampleur et la complexité du problème de la conduite en état d'ébriété s'avère d'une clarté atrocement douloureuse.) Office national du film du Canada, 150, rue Kent, Ottawa (Ontario) K1A 0M9. 49 min 29 s, 1986. N° de cat. 0186 087. Disponible en 16 mm et sur cassette vidéo. Un des quatre films de la série *Prendre la route*.

Hayley's Home Movie. (Hayley, 12 ans, doit faire face à la réalité de la séparation définitive de ses parents le jour où elle apprend que son père a une amie.) Office national du film du Canada, 150, rue Kent, Ottawa (Ontario) K1A 0M9. 23 min 20 s, 1987. N° de cat. 0187 017. Disponible en film et sur cassette vidéo (en anglais seulement).

Le Conseil des Arts du Canada. Le Conseil des Arts du Canada, Ottawa, 1990.

Le temps d'y penser. (Un document vidéo pour les jeunes qui traite de l'alcool au volant.) Justice Canada, Ottawa, 1988, 25 min. Pour savoir où obtenir ce document vidéo et le guide qui l'accompagne, adressez-vous au ministère de la Justice.

Left Out. (L'histoire réaliste et chaleureuse d'Amy, 12 ans, qui apprend à surmonter les déceptions qu'elle éprouve parce que son père est en chômage. Elle en arrive à comprendre à quel point ses parents l'aiment, même s'ils n'ont pas d'argent.) Office national du film du Canada,

150, rue Kent, Ottawa
(Ontario) K1A 0M9.
24 min 12 s, 1985.
N° de cat. 0185 113.
Disponible en film et sur cassette vidéo (en anglais seulement).

Les étudiants et l'impôt. (Brochure). Revenu Canada, Ottawa, 1990.

Les idées gagnantes. (Ce livret souligne les efforts des milliers d'étudiants et étudiantes qui ont pris part à la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale. Il comprend les 21 œuvres primées ainsi que des mentions honorables. Il y a aussi des idées de suivi.) Multiculturalisme et Citoyenneté Canada, Secrétariat d'État, Ottawa, 1991.

Au seuil de la délinquance. (Ron, 18 ans, n'a pas de père. Il court au désastre. Sa vie est une histoire classique de tensions, de compassion et de crises d'adolescence.) Office national du film du Canada,
150, rue Kent, Ottawa
(Ontario) K1A 0M9.
28 min 52 s, 1985.
N° de cat. 0285 090.
Disponible en film et sur cassette vidéo.

Out of a Job. (Le drame familial d'un jeune universitaire bien payé qui, après avoir perdu son emploi, est forcé de retourner vivre chez ses parents.) Office national du film du Canada,
150, rue Kent, Ottawa
(Ontario) K1A 0M9.
28 min 44 s, 1986.
N° de cat. 0186 055.
Disponible en film et sur cassette vidéo (en anglais seulement).

Pleins feux sur la jeunesse, numéro spécial de **Langue et Société.** (*Langue et Société* est une revue consacrée aux questions linguistiques canadiennes et internationales, publiée quatre fois l'an. Ce numéro spécial contient les textes gagnants d'un concours d'ouvrages de fiction à l'intention des jeunes sur le thème de la vie dans un Canada bilingue. Une cassette vidéo sur les textes présentés au concours est également disponible.) Commissaire aux langues officielles,
110, rue O'Connor, 13e étage,
Ottawa (Ontario) K1A 0T8.
N° 18, septembre 1986.

Rapport du groupe d'étude national sur le suicide au Canada. (Comprend un chapitre sur le suicide chez les adolescents et adolescentes.) Santé et Bien-être social Canada, Ottawa, 1987.

Sélection de films sur la violence dans la famille. (Un répertoire de films sur les mauvais traitements et les négligences envers les enfants, les abus sexuels à l'égard des enfants, les femmes battues ainsi que les abus à l'égard des personnes âgées.) Distribués par l'Office national du film du Canada,
150, rue Kent, Ottawa
(Ontario) K1A 0M9.
Un catalogue est disponible.

Subventions aux artistes. Le Conseil des Arts du Canada, Ottawa, 1991.

Trouble with the Law. (Dans une série de scènes improvisées suivies de discussions, des étudiants et étudiantes de l'Université Dalhousie illustrent diverses situations où des jeunes ont des démêlés avec la justice et avec l'appareil judiciaire. Un document vidéo captivant et instructif pour les élèves de la 7e à la 9e année, qui fait ressortir les droits et les responsabilités légales des jeunes.) Office national du film du Canada, 150, rue Kent, Ottawa (Ontario) K1A 0M9. 29 min 30 s, 1987. N° de cat. 111C 0187 061. Disponible seulement sur cassette vidéo (en anglais seulement).

Visages du Canada. (Un document vidéo s'adressant aux étudiantes et étudiants avancés du primaire et à ceux et celles du secondaire, qui brosse le portrait de six Canadiens et Canadiennes de différentes origines culturelles et raciales. Ce document explore ce que signifie, pour ces personnes, être Canadien ou Canadienne, ainsi que leur contribution à la société canadienne.) Office national du film du Canada, 150, rue Kent, Ottawa (Ontario) K1A 0M9. 30 min, 1989. N° de cat. 289142. Comprend un guide d'utilisation.

Beyond the Image. (Un catalogue de films et de documents vidéo sur des thèmes qui concernent les femmes et sur les points de vue de celles-ci. Ces documents ont été conçus pour aider les professeurs et professeures du secondaire à présenter une image positive des femmes.) Distribués par l'Office national du film du Canada (ONF), 150, rue Kent, Ottawa (Ontario) K1A 0M9, 1991. On peut louer ou acheter des films par l'entremise de l'ONF. Pour acheter des films fixes ou des diapositives, s'adresser à Laurent Bourdon, Audio-Visuel, Montréal (Québec).

Section 7

ADRESSES IMPORTANTES

SECTION 7 : ADRESSES IMPORTANTES

La description des programmes et des ressources dans les sections 2 à 6 vous renvoie à des adresses de certains Bureaux fédéraux. Ces adresses sont indiquées dans les pages qui suivent. Pour obtenir les numéros de téléphone d'autres Bureaux fédéraux, consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique de votre ville sous la rubrique «Gouvernement du Canada».

BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT

Tour Cogswell,
bureau 1400
C.P. 1656
Halifax (N.-É.)
B3J 2Z7
(902) 426-7860
Télécopieur : (902) 426-9033

Place Victoria
800, square Victoria,
bureau 4600
C.P. 190
Montréal (Qc)
H4Z 1C8
(514) 283-3657

Région du Québec – appels sans frais : 1- 800-361-2670
Télécopieur : (514) 283-5626

777, rue Bay, 29e étage
Toronto (Ont.)
M5G 2C8
(416) 973-1144

Région de l'Ontario – appels sans frais : 1- 800-387-0035
Télécopieur : (416) 973-0032

Bureau régional des Prairies et du Grand Nord
155, rue Carlton,
bureau 1200
Winnipeg (Man.)
R3C 3H8
(204) 983-7811

Région du Manitoba – appels sans frais : 1-800-542-3408
Télécopieur : (204) 983-8522

*Région de la Saskatchewan** – appels sans frais : 1-800-667-7163

Région de l'Alberta et des Territoires du Nord-Ouest * – appels sans frais : 1-800-661-3977

601, rue Hastings ouest,
bureau 700
Vancouver (C.-B.)
V6B 5G9
(604) 666-7800
Télécopieur : (604) 666-5872

Région de la Colombie-Britannique – appels sans frais : 1-800-663-0433

2090a, 2e Avenue
Whitehorse (Yuk.)
Y1A 1B6
(403) 668-4030
Télécopieur : (403) 667-4058

Région du Yukon – appels sans frais : 1-800-361-2126

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

Édifice Cormack,
bureau 302
2, Steers Cove
St. John's (T.-N.)
A1C 5X8
(709) 772-4812
**ATME : (709) 772-4317

Tour Royal Trust
Complexe Confederation Court
119, rue Kent,
bureau 420
Charlottetown (Î.-P.-É.)
C1A 1N3
(902) 566-7030
**ATME : (902) 566-7039

1888, rue Brunswick, 7e étage
Halifax (N.-É.)
B3J 1M8
(902) 426-2990
**ATME : (902) 426-6246

* L'adresse postale pour ces numéros est celle de Winnipeg.
** ATME : Appareil de télécommunication pour malentendants et malentendantes.

777, rue Main, 7e étage
Moncton (N.-B.)
E1C 1E9
(506) 851-6616
*ATME : (506) 851-6624

Place Sillery
1126, chemin Saint-Louis,
bureau 205
Sillery (Qc)
G1S 1E5
(418) 648-3230

Complexe Guy-Favreau
Tour Ouest
200, boul. René-Lévesque ouest,
8e étage
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
(514) 283-5776
*ATME : (514) 283-2467

66, rue Slater, 5e étage
Ottawa (Ont.)
K1A 0M7
(613) 996-8436
*ATME : (613) 996-1205

1, rue Front ouest, 3e étage
Toronto (Ont.)
M5J 2R5
(416) 973-3131
*ATME : (416) 973-2269

344, rue Edmonton,
bureau 200
Winnipeg (Man.)
R3B 2L4
(204) 983-2486
*ATME : (204) 983-6066

1975, rue Scarth,
bureau 400
Regina (Sask.)
S4P 2C2
(306) 780-5720
*ATME : (306) 780-6719

9700, avenue Jasper,
bureau 830
Edmonton (Alb.)
T5J 4G3
(403) 495-3144
*ATME : (403) 495-3130

757, rue Hastings ouest,
bureau 210
Vancouver (C.-B.)
V6C 3G4
(604) 666-0350
*ATME : (604) 666-6868

1230, rue Government,
bureau 404
Victoria (C.-B.)
V8W 1Y3
(604) 363-0588
*ATME : (604) 363-0564

Centre Yukon
300, rue Main,
bureau 400
Whitehorse (Yuk.)
Y1A 2B5
(403) 668-4487

EMPLOI ET IMMIGRATION CANADA

COORDONNATEURS DU PEÉAC

Centre d'emploi du Canada
sur le campus
Centre Thomson
pour étudiants,
bureau 2005
Université Memorial
Avenue Elizabeth
St. John's (T.-N.)
A1C 5S7

Place Metropolitan
99, chemin Wyse
C.P. 1350
Dartmouth (N.-É.)
B2Y 4B9

* ATME : Appareil de télécommunication pour malentendants et malentendantes.

85, rue Fitzroy
C.P. 8000
Charlottetown (Î.-P.-É.)
C1A 8K1

615, rue Prospect ouest
C.P. 2600
Fredericton (N.-B.)
E3B 5V6

1441, rue Saint-Urbain, 6e étage
C.P. 7500, succursale A
Montréal (Qc)
H3C 3L4

Région de la Capitale nationale
C.P. 3450, succursale D
Ottawa (Ont.)
K1P 6P7

4900, rue Yonge,
bureau 900
North York (Ont.)
M2N 6A8

Centre d'emploi du Canada,
section B
320, rue Donald
Winnipeg (Man.)
R3B 3H2

2101, rue Scarth,
bureau 802
Regina (Sask.)
S4P 2H9

Place Canada
9700, avenue Jasper,
bureau 1440
Edmonton (Alb.)
T5J 4C3

1055, rue West Georgia, 8e étage
C.P. 11145
Vancouver (C.-B.)
V6E 2P8

Sac postal 1170
Yellowknife (T. N.-O.)
X1A 2R3

208, 2e Avenue
Whitehorse (Yuk.)
Y1A 1B7

BUREAUX RÉGIONAUX

167, chemin Kenmount
C.P. 12051
St. John's (T.-N.)
A1B 3Z4

Place Metropolitan
99, chemin Wyse
C.P. 1350
Dartmouth (N.-É.)
B2Y 4B9

85, rue Fitzroy
C.P. 8000
Charlottetown (Î.-P.-É.)
C1A 8K1

615, rue Prospect ouest
C.P. 2600
Fredericton (N.-B.)
E3B 5V6

1441, rue Saint-Urbain
Montréal (Qc)
H2X 2M6

4900, rue Yonge,
bureau 700
North York (Ont.)
M2N 6A8

Édifice Paris
259, avenue Portage,
bureau 500
Winnipeg (Man.)
R3B 3L4

Édifice Financial
2101, rue Scarth,
bureau 400
Regina (Sask.)
S4P 2H9

Place Canada
9700, avenue Jasper,
bureau 1440
Edmonton (Alb.)
T5J 4C3

Centre Royal
1055, rue Georgia ouest
C.P. 11145
Vancouver (C.-B.)
V6E 2P8

Centre Scotia
5102, 50e Avenue
Sac postal 1950
Yellowknife (T. N.-O.)
X1A 2R3

ENVIRONNEMENT CANADA

Service canadien des parcs
Région de l'Atlantique
Programme des bénévoles
Historic Properties
Rue Upper Water
Halifax (N.-É.)
B3J 1S9
(902) 426-7886

Service canadien des parcs
Région du Québec
Programme des bénévoles
3, rue Buade
C.P. 6060
Québec (Qc)
G1R 4V7
(418) 648-6217

Service canadien des parcs
Région de l'Ontario
Programme des bénévoles
111, rue Water est
Cornwall (Ont.)
K6H 6S3
(613) 938-5794

Service canadien des parcs
Région des Prairies et du Nord
Programme des bénévoles
457, rue Main, 4e étage
Winnipeg (Man.)
R3B 3E8
(204) 983-2956

Service canadien des parcs
Région de l'Ouest
Programme des bénévoles
220, 4e Avenue sud-est,
bureau 586
C.P. 2989, succursale M
Calgary (Alb.)
T2P 3H8
(403) 292-4441

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE CANADA

PROGRAMMES ÉCONOMIQUES DES AUTOCHTONES

ADRESSES DES BUREAUX RÉGIONAUX

Provinces de l'Atlantique
Tour Central Guarantee Trust
1801, rue Hollis, 4e étage
C.P. 940, succursale M
Halifax (N.-É.)
B3J 2V9
(902) 426-2018

Québec
Tour de la Bourse
800, place Victoria,
bureau 2604
C.P. 289
Montréal (Qc)
H4Z 1E8
(514) 283-1828

Ontario
1, rue Front ouest, 4e étage
Toronto (Ont.)
M5J 1A4
(416) 973-8800

Manitoba
330, avenue Portage, 6e étage
C.P. 3130
Winnipeg (Man.)
R3C 4E6
(204) 983-7316

Saskatchewan
119, 4e Avenue sud
Saskatoon (Sask.)
S7K 5X2
(306) 975-4329

Alberta
Place Canada,
bureau 540
9700, avenue Jasper
Edmonton (Alb.)
T5J 4C3
(403) 495-2954

Colombie-Britannique
650, rue Georgia ouest,
bureau 810
C.P. 11551
Vancouver (C.-B.)
V6B 4N8
(604) 666-3871

Territoires du Nord-Ouest
Édifice Precambrian
Sac postal 6100
Yellowknife (T. N.-O.)
X1A 2R3
(403) 920-8569

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL CANADA

Terre-Neuve, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard
Direction de la promotion de la santé
Direction générale des services et de la promotion de la santé
Tour Duke,
bureau 1110
5251, rue Duke
Halifax (N.-É.)
B3J 1P4
(902) 426-2700

Québec
Direction de la promotion de la santé
Direction générale des services et de la promotion de la santé
Complexe Guy-Favreau,
tour est, bureau 210
200, boul. René-Lévesque ouest
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
(514) 283-1042

Ontario
Direction de la promotion de la santé
Direction générale des services et de la promotion de la santé
2221, rue Yonge,
bureau 605
Toronto (Ont.)
M4S 2B4
(416) 973-6484

Manitoba, Saskatchewan et Territoires du Nord-Ouest
Direction de la promotion de la santé
Direction générale des services et de la promotion de la santé
213, avenue Notre Dame, bureau 603
Winnipeg **(Man.)**
R3B 1N3
(204) 983-2554

Colombie-Britannique, Alberta et Yukon
Direction de la promotion de la santé
Direction générale des services et de la promotion de la santé
750, rue Cambie, bureau 425
Vancouver **(C.-B.)**
V6B 4V5
(604) 666-3100

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

Place Atlantic
215, rue Water, 5e étage
C.P. 75
St. John's **(T.-N.)**
A1C 6C9
(709) 772-5566

1875, rue Brunswick
Halifax **(N.-É.)**
B3J 3L8
(902) 426-6330

Région de la Nouvelle-Écosse – appels sans frais : 1-800-426-6227

860, rue Main, bureau 504
Moncton **(N.-B.)**
E1C 1G2
(506) 851-7066

Complexe Guy-Favreau
Tour Ouest, 10e étage
200, boul. René-Lévesque ouest
Montréal **(Qc)**
H2Z 1X4
(514) 283-5797

25, avenue St. Clair est, bureau 200
Toronto **(Ont.)**
M4T 1M2
(416) 973-7541

303, rue Main, bureau 201
Winnipeg **(Man.)**
R3C 3G7
(204) 983-3601

2101, rue Scarth, bureau 300
Regina **(Sask.)**
S4P 2H9
(306) 780-5540

Place Canada
9700, avenue Jasper, bureau 225
Edmonton **(Alb.)**
T5J 4C3
(403) 495-3350

800, rue Burrard, 12e étage
Vancouver **(C.-B.)**
V6Z 2N5
(604) 666-0176

MULTICULTURALISME ET CITOYENNETÉ CANADA

Terre-Neuve et Labrador
Atlantic Place
C.P. 75
215, rue Water, 5e étage
St. John's **(T.-N.)**
A1C 6C9
(709) 772-5566 ou
(709) 772-4564
1-800-563-4220

Île-du-Prince-Édouard
Édifice Dominion
97, rue Queen,
bureau 316
Charlottetown (Î.-P.-É.)
C1A 4A9
(902) 566-7181

Immeuble Holman's
25, avenue University, 3e étage
C.P. 7700
Charlottetown (Î.-P.-É.)
C1A 8M9
(902) 566-8232

Nouvelle-Écosse
5281, rue Duke
Halifax (N.-É.)
B3J 3M1
(902) 426-6227

Nouveaux-Brunswick
860, rue Main,
bureau 504
Moncton (N.-B.)
E1C 1G2
(506) 851-7066

236, rue St-Georges,
bureau 100
Moncton (N.-B.)
E1C 1W1
(506) 851-7055

Québec
200, boul. René-Lévesque ouest
Tour ouest, 10e étage
Montréal (Qc)
H1Z 1X4
(514) 283-3150

333, rue Saint-Amable,
bureau 155
Québec (Qc)
G1R 5G2
(418) 648-5609

65, rue Mgr. Tessier, 2e étage,
bureau 305
Rouyn-Noranda (Qc)
J9X 2S5
(819) 762-1767

2487, rue St-Dominique,
bureau 212
Jonquière (Qc)
G7X 6K4
(418) 542-7582

Ontario
25, avenue St. Clair est,
bureau 200
Toronto (Ont.)
M4T 1M2
(416) 973-7541

720, av. Spadina,
bureau 100
Toronto (Ont.)
M5S 2T9
(416) 973-5400

150, rue Main ouest,
bureau 425
Hamilton (Ont.)
L8P 1H8
(416) 572-2355

451, rue Talbot, rez-de-chaussée
London (Ont.)
N6A 5C9
(519) 645-4334

150, rue Kent,
bureau 900
Ottawa (Ont.)
K1A 0M5
(613) 996-5977

19, rue Lisgar,
bureau 326
Sudbury (Ont.)
P3E 3L4
(705) 671-0621

33, rue Court sud,
bureau 234
Thunder Bay (Ont.)
P7B 2W6
(807) 345-2316

Manitoba
303, rue Main,
bureau 201
Winnipeg (Man.)
R3C 3G7
(204) 983-3601

Saskatchewan
2102, rue Scarth,
bureau 200
Regina (Sask.)
S4P 2H9
(306) 780-5540

Alberta et Territoires du Nord-Ouest
9700, avenue Jasper,
bureau 220
Edmonton (Alb.)
T5J 4C3
(403) 495-3350

220-4e Avenue sud-est,
bureau 260
Calgary (Alb.)
T2G 4X3
(403) 292-5567

C.P. 4
5102-50e Avenue
Yellowknife (T. N-O.)
X1A 3S8
(403) 920-8180

Colombie-Britannique et Yukon
800, rue Burrard, 12e étage
Vancouver (C.-B.)
V6Z 2N5
(604) 666-0176

816, rue Gouvernement,
bureau 105
Victoria (C.-B.)
V8W 1W9
(604) 363-0219

1433, rue Saint-Paul,
bureau 102
Kelowna (C.-B.)
V1Y 2E4
(604) 861-3317

4114, 4e Avenue,
bureau 304
Whitehorse (Yuk.)
Y1A 4N7
(403) 668-2721

Siège national
15, rue Eddy, 11e étage
Hull (Qc)
(819) 994-2020

Adresse postale
Ottawa (Ont.)
K1A 0M5

Section 8

INDEX DES ORGANISMES

SECTION 8 : INDEX DES ORGANISMES

ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

Emplois d'été à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent 25

AFFAIRES EXTÉRIEURES ET COMMERCE EXTÉRIEUR CANADA

Accord entre le Canada et la France relatif à l'admission de stagiaires 97
Centres d'études en administration internationale 68
Programme d'échanges de jeunes travailleurs entre le Canada et l'Allemagne 99
Programme d'échanges de jeunes travailleurs entre le Canada et la Suisse 98
Programme d'échanges pour le perfectionnement professionnel entre le Canada et la Finlande 100

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADA

Développement des ressources humaines 37
Programme d'aide à la gestion pour les Indiens 36
Programme d'assistance sociale – Financement en vue d'apporter un soutien à la création d'emplois et aux projets de formation 43
Programme d'éducation primaire et secondaire 73
Programme de formation scientifique dans le Nord 71
Programme de soutien aux étudiants de niveau postsecondaire 74

AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL (ACDI)

Aider les jeunes à aider les autres 66
Programme de bourses de l'ACDI offertes aux Canadiens 65

AGRICULTURE CANADA

Projet du développement agro-alimentaire canadien 93

ASSOCIATION CANADIENNE DE LOISIRS INTRAMUROS

Chaque jour...pour la vie! 117
Programme de formation au leadership étudiant (PFLÉ) 119

ASSOCIATION DES PROFESSEURS D'ALLEMAND DES UNIVERSITÉS CANADIENNES

Programme de travail étudiant 103

ASSOCIATION DES UNIVERSITÉS ET COLLÈGES DU CANADA (AUCC)

Autres programmes de bourses administrés par l'Association des universités et collèges du Canada (AUCC) 60
Bourse de recherche de Protection civile Canada en l'honneur de Stuart Nesbitt White 62
Bourses du Commonwealth 59
Fonds de dotation créé à l'occasion du 25e anniversaire de l'accession au trône de la reine Élisabeth 61
Programme Bourses Canada 85

ASSOCIATION UNIVERSITAIRE CANADIENNE D'ÉTUDES NORDIQUES

Programme d'aide à la recherche environnementale dans l'Arctique 83

BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT (BFD)

Consultation au service des entreprises (CASE) 31
Cours de gestion des affaires 31
Séminaires de gestion 32

CENTRE DE RECHERCHES POUR LE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

La bourse John G. Bene en foresterie sociale 72
Programme des jeunes chercheurs canadiens 75

CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA (CN)

Bourses d'études du CN pour les femmes 64
Programme de bourses d'études destinées aux autochtones 86

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA

Campagne annuelle de recrutement postsecondaire pour la fonction publique fédérale 29
Programme pour agents stagiaires 30
Programme de stagiaires en gestion 35
Programmes d'enseignement coopératif (COOP) 49
Programme de formation accélérée pour les économistes (PFAE) 16

CONDITION PHYSIQUE CANADA

ALPA FOLIE (Activité la plus amusante) 111
Centre des services d'information – Alliance de la vie active de l'enfance et de la jeunesse 120
Le défi canadien de la vie active 118
Semaine «Canada en forme» 121

CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES DU CANADA
Bourses de maîtrise CRSNG/CRSH en politique scientifique 81
Programme de bourses de doctorat 82

CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE DU CANADA
Bourses d'études supérieures 53
Bourses d'études supérieures en bibliothéconomie et en documentation scientifiques 54
Bourses de recherche en milieu industriel (1er cycle) 52
Bourses de recherche en milieu universitaire (1er cycle) 56
Bourses en sciences et en génie 1967 55

CONSEIL DE RECHERCHES MÉDICALES DU CANADA
Bourses de recherche Farquharson 78
Programme de bourses de stagiaire de recherche 50

CONSEIL INTERNATIONAL D'ÉTUDES CANADIENNES (CIÉC)
Programme de bourses des gouvernements étrangers 58

CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA
PARI : Perfectionnement de la technologie 89
Programme d'emplois d'été 24
Programme de formation de chercheuses et d'ingénieures du Conseil national de recherches du Canada 84

DÉFENSE NATIONALE (MINISTÈRE DE LA)
Les Forces canadiennes – Force régulière et Réserve 27
Programme d'emploi temporaire civil (PETC) 28
Programme fédéral d'emploi des étudiants 26

EMPLOI ET IMMIGRATION CANADA (EIC)
Alternance travail-études 88
Assurance-chômage 114
Centres d'emploi du Canada (CEC) 19
Centres d'emploi du Canada pour étudiants (CECÉ) 19
Défi : Emploi d'été/Expérience de travail (EÉET) 40
Défi : Programme d'emplois d'été pour étudiants du gouvernement canadien 17
Défi : Prêts aux étudiants entrepreneurs 18
Échanges interprovinciaux dans le domaine agricole 22
Programme Extension 33
Option POINT DE DÉPART 42

Programme Amélioration de l'employabilité 34
Programme d'aide à l'innovation 34
Programme d'emplois d'été axés sur la carrière (PEÉAC) 20
Programme des stagiaires autochtones (PSA) 36
Semaine canadienne de l'orientation 41
Services d'emploi agricole (SEA) 22

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES CANADA

Programme d'assistants – Commission géologique du Canada .. 21

ENVIRONNEMENT CANADA

Programme de bénévolat du Service canadien des parcs 23

GENDARMERIE ROYALE DU CANADA (GRC)

Programme d'expérience de travail 28

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE CANADA

Programme de la Loi sur les prêts aux petites entreprises (LPPE) 32
Programmes économiques des autochtones (PÉA) 44
Sciences et culture Canada 92

JUSTICE CANADA (MINISTÈRE DE LA)

Programme d'accès aux études de droit pour les autochtones 77
Programme d'échange droit civil/Common Law 76

MULTICULTURALISME ET CITOYENNETÉ CANADA

Programme de participation et d'appui communautaire (PAC) 125

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL CANADA

Allocations familiales 113
Carrières pour Indiens et Inuit dans le domaine de la santé (CIIS) 69
Centre national d'information sur la violence dans la famille 109
Fonds de promotion de la santé (FPS) 123
L'initiative de lutte contre la violence familiale 116
Moi, j'ai toute ma tête! (Conduite avec facultés affaiblies) 110
Programme d'enseignement par les pairs (PEP) – Un programme de prévention de l'usage du tabac 124
Programme national de recherche et de développement en matière de santé – Bourses de formation (PNRDS) 70
Régime d'assistance publique du Canada (RAPC) 122
Régime de pensions du Canada (RPC) 126

S'aider soi-même – L'organisation d'un centre d'entraide pour étudiants 112
La Stratégie canadienne antidrogue – Drogues, pas besoin! 108

SECRÉTARIAT D'ÉTAT DU CANADA

Aide fédérale à l'enseignement postsecondaire 91
Bourses à l'intention des enseignants de langues officielles 57
Bourses pour l'étude d'une langue officielle 48
Hospitalité Canada 101
Programme canadien de prêts aux étudiants 51
Programme de bourses pour les cours d'été de langues (PBCÉL) 80
Programme des cultures et des langues ancestrales – Expression créatrice et culturelle 102
Programme des moniteurs de langues officielles (PMLO)... 79

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT (SCHL)

Bourses d'études universitaires de deuxième et de troisième cycles dans le domaine de l'habitation 63
Programme de subventions de recherche (PSR) 90

Section 9

INDEX DES SUJETS

SECTION 9 : INDEX DES SUJETS

L'index des sujets vous indique où trouver la description des programmes, services et ressources susceptibles de vous intéresser. Ceux-ci sont énumérés dans les sections 2 à 6 du guide.

A

Accord entre le Canada et la France relatif à
l'admission de stagiaires 97

activités (*voir aussi* condition physique, santé)
condition physique, élèves 121
condition physique, jeunes 120
condition physique, ressources 134

administration
internationale, études, aide financière 68

Agence canadienne de développement international (ACDI)
(*voir aussi* développement international)
aide financière, développement international 65
Aider les jeunes à aider les autres 66

agriculture
emploi, ferme 22

agro-alimentaire
formation, aide financière 93

Aide fédérale à l'enseignement postsecondaire 91

aide financière (*voir aussi* bourses, subventions)
autochtones, études 77
communautés autochtones 36
création d'emploi 40
Défi 17
développement international, Agence canadienne de
développement international 65
échanges, jeunes 101
enfants, Régime de pensions du Canada 126
études, administration internationale 66
études, Nord 71
étudiants et étudiantes 51
familles, allocations mensuelles 113
femmes, recherche, sciences ou génie 84
formation, agro-alimentaire 93
gouvernement fédéral, enseignement postsecondaire 91
participation communautaire 125
petite entreprise 32
petite et moyenne entreprises, embauche
d'étudiants et d'étudiantes 89
Programme de développement des entreprises 44
projets, anti-violence 116
projets, emploi d'été 17
projets innovateurs 34
projets, sciences et technologie 92

promotion de la santé 123
Sociétés de financement autochtones 44
Aider les jeunes à aider les autres 66

Alberta
bourses d'études 85

Allemagne
expérience professionnelle 99

Allocations familiales 113

ALPA FOLIE 111

Alternance travail-études 88

apprentissage
ressources 131

Approvisionnements et Services
emploi, formation 30

appui communautaire
aide financière et technique 125

Arctique
recherche universitaire 71

arts
subventions, perfectionnement, développement 102
ressources 135

Association des universités et collèges du Canada
Bourse de recherche de Protection civile Canada en l'honneur de Stuart Nesbitt White 62
Bourse de recherche en télécommunications par câble 60
Défense nationale, Bourses de recherche postdoctorales en histoire militaire 60
Défense nationale, Études militaires et stratégiques (EMS)
Bourse de subventions à la recherche R.B. Byers 60
Programme de langues 60
Programme d'internat 60
Programme de bourses de recherche postdoctorales 60

Assurance-chômage
information 114

autochtones
aide financière, communautés 37
aide financières, études 74
bourses d'études, droit 77
bourses d'études, transport 86
bourses, domaine de la santé 69

emploi, Emploi et Immigration Canada 36
emploi, formation 43
emploi, gestion 36
Entreprises en participation 44
Programme de développement des entreprises 44
Programme de recherche et de promotion des intérêts des autochtones 44
services d'enseignement 73
Sociétés de financement autochtones 44
Stratégie de développement économique 44

autonomie
counselling 33
Autres programmes de bourses administrés par l'AUCC 60

B

Banque fédérale de développement
formation, petite et moyenne entreprises 31
séminaires, petite et moyenne entreprises 32
service de consultation, petite et moyenne entreprises 31
ressources 129

bénévolat
protection du patrimoine 23

bibliothéconomie
bourses d'études 54

Bourse John G. Bene en foresterie sociale 72

bourses (*voir aussi* aide financière, subventions)
Alberta, Colombie-Britannique 85
Association des universités et collèges du Canada 60
autochtones, domaine de la santé 69
autochtones, transport 86
bibliothéconomie, documentation scientifique 54
Bourse de recherche de Protection civile Canada en l'honneur de Stuart Nesbit White 62
Canadien National, femmes 64
Défense nationale, Bourses de recherche postdoctorales en histoire militaire 60
Défense nationale, Bourses de subventions à la recherche 60
Défense nationale, Programme de bourses d'études 60
Défense nationale, Programme d'internat 60
Défense nationale, Programme de bourses de recherche postdoctorales 60
Défense nationale, Programme de langues 60
doctorat 82
droit, autochtones 77

échange, droit civil/Common Law 76
enseignement, langues officielles 57
études, développement international 65
études, foresterie 72
études, habitation 63
études, premier cycle 56
études, recherche, pays du Commonwealth 59
études, santé 69
études supérieures, sciences, génie 53
immersion 80
langue seconde officielle 48
politique scientifique 81
recherche en milieu universitaire 56
recherche, entreprises 52
recherche, médecine, pharmacie 78
recherche, pays étranger 75
recherche, universitaires 50
renseignements 131
sciences, génie 55

Bourses à l'intention des enseignants de langues officielles 57

Bourses d'études du CN pour les femmes 64

Bourses d'études supérieures 53

Bourses d'études supérieures en bibliothéconomie et documentation scientifiques 54

Bourses d'études universitaires de deuxième et troisième cycles dans le domaine de l'habitation 63

Bourses de maîtrise CRSNG/CRSH en politique scientifique 81

Bourses de recherche de Protection civile Canada 62

Bourses de recherche en milieu universitaire 56

Bourses de recherche en milieu industriel 52

Bourses de recherche Farquharson 78

Bourses du Commonwealth 59

Bourses en sciences et en génie 1967 55

Bourses pour l'étude d'une langue officielle 48

C

Campagne annuelle de recrutement postsecondaire fonction publique fédérale 29

Carrières pour Indiens et Inuit dans le domaine de la santé (CIIS) 69
centre d'entraide
mise sur pied 112
Centre des services d'information 120
Centre national d'information sur la violence dans la famille 109
Centres d'emploi du Canada (CEC)
renseignements, counselling 19
Centres d'emploi du Canada pour étudiants (CECÉ)
renseignements, counselling 19
Centres d'études en administration internationale 68
Chaque jour... pour la vie! 117
collectivités
aide, emploi 42
Colombie-Britannique
bourses d'études 85
Commission géologique du Canada
emploi, étudiants en sciences de la terre 21
Commonwealth
bourses, recherche 59
concours national
condition physique 111
condition physique (*voir aussi* activités, santé)
activités, élèves du primaire et du secondaire 117
activités, jeunes 118
concours national 111
information, jeunes 120
participation 121
ressources 134
conduite avec facultés affaiblies
films et bandes vidéo 132, 133, 136, 137
information, jeunes 110
ressources 132
soutien financier pour projets 123
Conseil national de recherches du Canada
expérience pratique 24
consultation
petite et moyenne entreprises 31

Consultation au service des entreprises (CASE) 31

counselling
autonomie, emploi 33
Centres d'emploi du Canada 19
Centres d'emploi du Canada pour étudiants 19

Cours de gestion des affaires
Banque fédérale de développement 31

culture
ressources 135

D

Défense nationale (*voir aussi* Forces canadiennes)
emploi d'été, civil 27
emploi temporaire 28

Défi
aide financière 17
aide financière, création d'emploi 40
aide financière, emploi d'été 17
emplois d'été 17
Emploi d'été/Expérience de travail (EÉET) 40
Prêts aux étudiants entrepreneurs 18
Programme d'emploi d'été pour étudiants du gouvernement canadien 17

développement
économique, stratégie, autochtones 44
international, aide financière, Agence canadienne de développement international (ACDI) 66
international, bourses d'études 65
international, ressources 131, 136

Développement de l'emploi 34

Développement des ressources humaines 37

doctorat
bourses 82

documentation scientifique
bourses d'études 54

drogues
financement des projets de prévention 123
information, jeunes 108
programme de sensibilisation 108, 110
ressources 133

droit
bourses d'études, autochtones 77
échange, bourses 76
ressources 135, 136, 138

E

échanges
aide financière, jeunes 101
bilingues, multiculturels, collectivités rurales 101
bourses, droit civil/Common Law 76
ressources 129

Échanges interprovinciaux dans le domaine agricole 22

emploi
agriculture 22
amélioration de l'employabilité 34
autochtones, formation 43
Commission géologique du Canada 21
conseiller ou conseillère en gestion 36
counselling 33
création, aide financière 40
ferme 22
Forces canadiennes, régulière, réserve 27
formation, Approvisionnements et Services 30
orientation 41
ressources 129
temporaire, Défense nationale 28

emploi d'été
Administration de la voie maritime du Saint-Laurent 25
agriculture 22
axé sur la carrière, fonction publique 20
Défense nationale, civil 27
Défi 17
Défi, aide financière 18
Emploi et Immigration Canada, autochtones 36

Emplois d'été à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent 25

enfants
Régime de pensions du Canada 126

enseignement coopératif
Alternance travail-études 88
Fonction publique 49
génie, sciences, recherche industrielle 89

enseignement postsecondaire
aide financière, gouvernement fédéral 91

entreprise (*voir aussi* petite et moyenne entreprises)
petite, aide financière 32
projets, aide financière 1
ressources 129, 130, 132

études
aide financière, administration internationale 66
alternance travail-études 88
autochtones, aide financière 74
bourses, foresterie 72
Nord, aide financière 71
universitaires, bourses 61
universitaires, étranger, aide financière 59

étudiants et étudiantes
aide financière 51
centre d'entraide 112
expérience de travail, fonction publique 49
leadership, loisirs 119
programmes d'intervention 42
universitaires, bourses, bibliothéconomie, documentation scientifique 54
universitaires, bourses, recherche 50, 52
universitaires, bourses, sciences, génie 53, 55

expérience pratique
Administration de la voie maritime du Saint-Laurent 25
Conseil national de recherches du Canada 24
Nord canadien 71

expérience professionnelle
Allemagne 99
Allemagne, restauration, industrie hôtelière 103
alternance travail-études 88
étudiants et étudiantes 49
Finlande 100
France 97
Gendarmerie royale du Canada, bénévole 28
personnes sans emploi 34
Suisse 98

Extension 33

F

familles (*voir aussi* violence familiale)
aide financière 113

femmes
aide financière, recherche, sciences ou génie 84
bourses, Canadien National 64
ressources 138

ferme
emploi 22

Finlande
expérience professionnelle 100

fonction publique
emplois d'été 20
formation, gestion 35
recrutement, concours 29

Fonds de dotation créé à l'occasion du 25e anniversaire de l'accession au trône de la Reine Élisabeth 61

Fonds de promotion de la santé (FPS) 123

Forces canadiennes
régulière, emploi 27
réserve, emploi 27

foresterie
bourses d'études 72

formation
aide financière, agro-alimentaire 93
emploi, autochtones 43
gestion, fonction publique 35
personnes sans emploi 34
petite et moyenne entreprises, Banque fédérale de développement 31, 32
protection du patrimoine 23
ressources 129

France
expérience professionnelle 97

G

Gendarmerie royale du Canada
expérience de travail, bénévole 28

génie
bourses d'études 53, 55
femmes, recherche, aide financière 84

gestion
communautaire, emploi 36
formation, fonction publique 35

gouvernement fédéral
aide financière, enseignement postsecondaire 91

H

habitation
études, bourses 63

Hospitalité Canada 101

I

immersion
bourses 80

industrie hôtelière
expérience de travail, Allemagne 103

information (*voir aussi* renseignements)
assurance-chômage 114
choix de carrière 41
condition physique, jeunes 120
drogues 108
jeunes, conduite avec facultés affaiblies 110, 136
tabagisme, jeunes 124
violence familiale 109, 137

intervention
étudiants et étudiantes du secondaire 42

L

L'école avant tout
ressources 130

L'initiative de lutte contre la violence familiale 116

La Stratégie canadienne antidrogue – Drogues, pas besoin! 108

langue seconde
officielle, bourses 48

langues officielles
bourses, enseignement 57
immersion, bourses 80
moniteurs et monitrices 79

leadership
loisirs, étudiants et étudiantes 119

Les Forces canadiennes – Force régulière et réserve 27

logement
recherche, subventions 90

loisirs
leadership, étudiants et étudiantes 119

M

marché du travail
aide financière, projets innovateurs 34
ressources 131

médecine
bourses, recherche 78

Moi, j'ai toute ma tête! 110

moniteurs et monitrices
langues officielles 79

O

Option POINT DE DÉPART 42

orientation
choix de carrière, possibilités d'emploi 41
ressources 129, 130, 131

P

PARI – Perfectionnement de la technologie 89

participation
condition physique 121

patrimoine
protection, bénévolat 23

pays en développement (*voir aussi* ACDI)
Agence canadienne de développement international 66
ressources 129

pays étrangers
Allemagne, expérience professionnelle 99
bourses, recherche 75
études, recherche, aide financière 58
Finlande, expérience professionnelle 100
France, expérience professionnelle 97
Suisse, expérience professionnelle 98

petite et moyenne entreprises (*voir aussi* entreprise)
aide financière, embauche d'étudiants et d'étudiantes 89

formation, Banque fédérale de développement 31
ressources 129
séminaires, Banque fédérale de développement 32
service de consultation 31

pharmacie
bourses, recherche 78

politique scientifique
bourses 81

Programme Amélioration de l'employabilité 34

Programme Bourses Canada 85

Programme canadien de prêts aux étudiants 51

Programme d'accès aux études de droit pour les autochtones 77

Programme d'aide à l'innovation 34

Programme d'aide à la gestion pour les Indiens 36

Programme d'aide à la recherche environnementale
dans l'Arctique 83

Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI) 89

Programme d'assistance sociale 43

Programme d'assistants 21

Programme d'échange droit civil/Common Law 76

Programme d'échanges de jeunes travailleurs entre
le Canada et l'Allemagne 99

Programme d'échanges de jeunes travailleurs
entre le Canada et la Finlande 100

Programme d'échanges de jeunes travailleurs entre
le Canada et la Suisse 98

Programme d'éducation primaire et secondaire 73

Programme d'emploi pour étudiants 24

Programme d'emploi temporaire civil (PETC) 28

Programme d'emplois d'été axés sur la carrière (PEÉAC) 20

Programme d'enseignement par les pairs (PEP) 124

Programme d'expérience de travail 28

Programme de bénévolat du Service canadien des parcs 23

Programme de bourses d'études destinées aux autochtones 86

Programme de bourses de doctorat 82
Programme de bourses de l'ACDI offertes aux Canadiens 65
Programme de bourses de stagiaire de recherche 50
Programme de bourses des gouvernements étrangers 58
Programme de bourses pour les cours d'été de langues (PBCÉL) 80
Programme de formation accélérée pour les économistes (PFAE) . 16
Programme de formation au leadership étudiant (PFLÉ) 119
Programme de formation de chercheuses et d'ingénieures du Conseil national de recherches du Canada 84
Programme de formation scientifique dans le Nord 71
Programme de la Loi sur les prêts aux petites entreprises (LPPE) 32
Programme de participation et d'appui communautaire (PAC) 125
Programme de soutien aux étudiants de niveau postsecondaire 74
Programme de stagiaires en gestion 35
Programme de subventions de recherche (PSR) 90
Programme de travail étudiant – Association des professeurs d'allemand des universités canadiennes 103
Programme des cultures et des langues ancestrales – Expression créatrice et culturelle 102
Programme des jeunes chercheurs canadiens 75
Programme des moniteurs de langues officielles (PMLO) 79
Programme des stagiaires autochtones (PSA) 36
Programme Extension 33
Programme fédéral d'emploi des étudiants 26
Programme Le défi canadien pour la vie active 118
Programme national de recherche et de développement en matière de santé – Bourses de formation 70
Programme pour agents stagiaires 30
Programmes d'enseignement coopératif (COOP) 49
Programmes économiques des autochtones (PÉA) 44
Projet du développement agro-alimentaire canadien 93

projets
innovateurs, aide financière 34

R

recherche
bourses, domaine de la santé 70
bourses, entreprises 52
bourses, médecine, pharmacie 78
bourses, pays du Commonwealth 59
bourses, pays étrangers 75
bourses, universitaires 50
étranger, aide financière 58
femmes, sciences ou génie, aide financière 84
milieu universitaire, bourses 56
subventions, logement 90
universitaire, Arctique 83

recrutement
Fonction publique, concours 29

Régime de pensions du Canada (RPC) 126

Régime d'assistance publique du Canada (RAPC) 122

renseignements (*voir aussi* information)
banque informatisée, Centres d'emploi du Canada 19
Centres d'emploi du Canada pour étudiants 19

ressources (*voir* section 6, Ressources)

restauration
expérience de travail, Allemagne 99

S

S'aider soi-même – L'organisation d'un centre d'entraide pour étudiants 112

santé (*voir aussi* activités, condition physique)
bourses d'études, autochtones 69
bourses de formation 70
promotion, aide financière 123
ressources 132, 133

sciences
aide financière, projets 92
bourses d'études 53, 55
de la terre, emploi, Commission géologique du Canada 21
femmes, recherche, aide financière 84

Sciences et culture Canada 92

Semaine canadienne de l'orientation 41
Semaine « Canada en forme » 121
Séminaires de gestion
Banque fédérale de développement 32
Services d'emploi agricole (SEA) 22
services d'enseignement
autochtones 73
Sida
information, ressources 132
subventions (*voir aussi* aide financière, bourses)
arts, perfectionnement, développement 102
recherche, logement 90
Suisse
expérience professionnelle 98

T

tabagisme
information, jeunes 124
ressources 133
technologie
aide financière, projets 92
transport
bourses d'études, autochtones 86

V

vidéos et films (*voir aussi* section 6, Ressources)
condition physique 135
conduite avec facultés affaiblies 133, 136
éducation et carrières 129, 131
entrepreneurship 131
femmes 138
Sida 132
société 135, 136
violence familiale 137
violence familiale
aide financière, projets 116
information, jeunes 109
ressources 137
voie maritime du Saint-Laurent
emploi d'été 25